BON DIA Aruba

Dialuna, 12 di Juli, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin

Mi Dios, mi caminda



Bo a duna mi un bida pa biba, un caminda pa mi cana, y palabranan pa mi inspiracion. Bo a duna nos Bo luz pa nos scuridad, Bo bondad pa nos trankilidad, y Bo compasion pa nos tentacion.
Señor mi Dios, guia nos dor di otro siman, luza nos caminda den bida pa nos por brinda otro e mesun compasion cu Bo ta brinda nos. Grandi ta Bo nomber, inmenso ta Bo obranan. Scucha nos plegaria y colma nos cu Bo bendicion. Amen.

Si mester bai Corte pa logra esaki lo haci tal

Andin Bikker kier para DOW di tumba ranchonan tradicional abou proximamente

Increibel cu DOW ta haci esaki siendo cu tin otro problema pa soluciona

Pag. 3



AVION CU CINCO PASAHERO TA BAHA FOR DI PISTA NA MOMENTO DI LANTA BUELO





ORANJESTAD- Diasabra merdia un avion di fabricacion Israeli, a baha for di pista di aeropuerto internacional Reina Beatrix, na momento cu e aparato tabata cla pa lanta vuelo.
Informacionnan extra oficial ricibi ta mustra cu lo ta trata akinan di un fayo tecnico na momento cu e piloto a perde control riba 'steering', loke a bin causa cu nan a baha cu e avion for di e pista.
E avion tabatin na e momentonan ey, cinco pasahero abordo mientras cu e aparato tabata ser maneha pa dos piloto. E avion no a sufri ningun daño material mientras cu tampoco tabatin daño personal.

Autoridadnan competente a presenta na e sitio pa pone nan mes na altura di kico a pasa y haci un investigacion di esaki, mientras cu a logra di lastra e avion hiba na e parti pazuid di e aeropuerto. Lesa mas riba pagina 2

LOCAL

Homber ta wordo hinca den lomba na Tanki Leendert

Pag. 2

LOCAL

Dor cu tin asina hopi caso pendiente

Corte y Ministerio Publico a dicidi di trata casonan penal durante temporada di receso

Pag. 4

Toren a bati alarma grandi y aeropuerto a keda sera pa mas di un ora

Avioneta a haya problema riba pista y baha 10 meter na banda di pista diasabra

Tur pasahero y piloto a sali ileso for di e incidente aki





ORANJESTAD – Un avioneta mericano no por a haya su mes den un problema riba pista na Aruba na un momento mas malo. Esaki mirando cu ta un diasabra merdia unda cu ta esun porta mas druk di siman cu yegada di un cantidad di avion di tur parti di mundo. Pero tabata algo pasa di un cuarto pasa di 12 cu toren di aeropuerto a bati alarma grandi y a dicidi pa sera pista di aeropuerto pa yegada y salida di trafico aereo.

Motibo di esaki tabata e hecho cu capitan di e avioneta N72PTG (registro mericano) no por a controla su avion na momento di lanta buelo y a desvia di pista y bai para 10 meter mas leu banda di e pista. E termino cu nan ta uza na ingles ta (skid of the runway). Esaki a pone cu tabata necesario pa bati alarma mirando cu fuera di e avion cu a haya problema, tabatin 8 persona abordo cu mester a haya ayudo mesora.

Personal di bombero aeropuerto y bombero tabata na sitio di e accidente dentro di 3 minuut segun version oficial di Triple A diasabra atardi. Tambe a constata mesora cu no tabatin ningun herido, aunke cu e pasaheronan tabata hopi spanta yena cu susto si. Un situacion obvio pa cualkier persona cu pasa asina.

Despues di evalua e situacion a nota cu e avion su situacion tabata basta bon y cu riba propio forza e por a taxi pa e apron di e terminal di General Aviation.

Despues cu a controla e pista di aterisahe, a dicidi cu por habri esaki y ya pa 1'or y 33 minuut, segun version oficial di aeropuerto, a dicidi di habri pista bek pa trafico aereo.

Mester bisa cu asina cu e noticia mesora a plama unda cu for di Corsow tabatin informacion cu 'diripiente avionnan a cuminsa wordo desvia pa Corsow, debi cu 'un avion su motor a pega candela riba pista'.

Esaki no a resulta di ta e caso ningun momento, pero cu sinembargo tabata e noticianan cu tabata circula serca algun medio di comunicacion di isla bisiña.



Mesora Bon Dia Aruba a tuma contacto cu e gerencia di aeropuerto cu a clarifica e informacion pa cual por a suministra otro islanan cu e noticia corecto y veridico. Mientrastanto ayera tambe tabatin algun retraso di buelonan di Hulanda cu a pone cu un gran cantidad di pasahero hulandes a haya nan mes ta mira e wega entre Hulanda y Spaña na television na aeropuerto.

Gerencia di aeropuerto a confirma cu nan a premira e situacion y cu e departamento di F&B a percura pa haci e ambiente uno digno y cu esnan 'pega' na aeropuerto por a pasa bon toch, no obstante e hecho cu tabatin un retraso basta formal. (esaki debi cu e avion tabata Sali pa 6'or mientras cu e turistanan mester tabata na aeropuerto for di 2or di merdia caba.

Homber a wordo hinca den lomba na Tanke Leendert



TANKI LEENDERT- Diasabra anochi un famia a yama warda di polis pa informa cu cu lo tin un homber tur na sanger sinta dilanti di nan cura.

Na momento cu ambulans a yega na e sitio enberdad a bin haya un homber c'un hinca na su schouder banda drechi. E la wordo trata na e sitio pa despues wordo transporta pa hospital.

E homber a declara na polis cu e tabatin un problema c'un tal tipo Petrochi y kende lo a propon'e e hinca. Polis a bai en busca di e sospechoso Petrochi pero no a bin haya su paradero. E hinca no tabata di gravedad y despues di tratamento na hospital, e homber por a bai su cas.

Durante un encuentro ayera na Sur Africa

Prome Minister Mike Eman a ofrece 'Aruba' como un 'vuvuzela free zone' na hungadornan di ekipo di Hulanda

ATA a pone un aviso cu e invitacion tambe den corant hulandes

ORANJESTAD – Aruba su gobierno oficialmente a ofrece e ekipo di Hulanda completo y su entrenadornan, un 'vuvuzelafree-zone'. Esaki no ta un zona den stadion unda cu no tin vuvuzela (e trompeta africano di zonido), sino mas bien e zona aki yama Aruba!
E la mustra cu mirando con e ekipo hulandes mester a soporta e zonido aki pa algo mas di 4 siman, e ta ofrece nan un zona di 20 miya largo y 6 miya hancho cu yama Aruba. Como tal oficialmente esaki ta e oferta cu e mandatario a haci na nomber di gobierno di Aruba.
Den nos edicion di diasabra caba a relata parcialmente riba esaki pero e detayenan awor ta mas conoci y un biaha mas confirma pa e secretaria di Conseho di Minister di Aruba, Nicole Hoeverts, y tambe miembro di e management team di Aruba Tourism Authority na Aruba Fritz Israel na e matutino aki den fin di siman. "Si, esei ta berdad" Israel a bisa e matutino aki, confirmando cu ta berdad cu Aruba Tourism Authority den edishon di De Telegraaf den fin di siman, a publica un aviso grandi unda cu ta postula Aruba como 'vuvuzela free zone' cu ta destina pa e oncena y nan grupo pa bin pasa vacacion na Aruba.

E oferta aki tabata intencion di Prome Minister di Aruba Mike Eman na e ekipo ayera na Sur Africa, unda cu e la haci e invitacion habri aki, den speransa cu nan lo por a acepta esaki grandemente y asina bishita nos isla despues di e mundial den cual Hulanda a luci magistralmente.
Un Copa den cual Hulanda te cu e mundial ayera, a drenta invicto desde su clasificacion, y tambe pasa como unico cu record di a yega einan sin ningun derota.

Mientras cu hopi a critica e informacion cu e matutino aki a publica diasabra, otronan a elogia e idea genioso aki, debi cu e ta genera un publicidad enorme pa pais Aruba, specialmente for di Hulanda y otro partidonan di mundo, mirando cu e lo genera interes di prensa internacional tambe cu e biahe aki si Hulanda su oncena dicidi di acepta esaki.
E ta un paso magistral si pensa cu e atencion cu Aruba lo por haya ta inmenso, y cu e por atrae mas atencion deportivo pa nos isla, for di e propio Hulanda y otro paisnan deportivo den region.

Mescos cu e matutino aki a bisa caba diasabra, lo no ta prome biaha cu astronan di futbol ta bishita nos isla, ya cu den pasado caba, por corda con hopi futbolistanan grandi hulandes a bishita nos isla caba. Por corda den pasado, con entre otro e trio magistral, Ruud Gullit, Marco van Basten y Frank Rijkaard tabata na Aruba hunto y a te hasta bai balia den Club Visage e tempo ei.
Tambe tabatin bishita di otro astronan di futbol di cual e ultimo tabata propio Johan Cruijf cu a bishita Aruba hunto cu Reina Beatrix y a inaugura un veld na su nomber algun tempo pasa tambe. E tabatin masha bon palabra pa Aruba y a priminti di bolbe Aruba tambe. Fuera di dje, tambe tabatin e evento di loteria hulandes cu a trece hungadornan y tambe e entrenador Louis van Gaal y mas hungadornan di e oncena hulandes di e tempo ei.
Pero tabata Corsow cu a logra haya e ekipo hulandes completo di bishita na 1978 ora cu nan a caba titula sub campeon durante Copa Mundial na Argentina y a pasa Corsow di transito, causando pa un sensacion increibel na aeropuerto Hato, mas di 30 aña pasa.

Como tal e no ta algo directamente imposibel, cu un oncena ta bishita nos isla. Ta spera cu e ekipo acepta e invitacion y asina crea un ambiente mas grandi ainda di e amor cu tin na Aruba pa e ekipo hulandes.



Wij houden van Oranje. Daarom bieden we alle spelers en trainers van het Nederlands elftal 'n ontspannen vakantie aan op Aruba. 't Zachtjes ruisen van de branding is het enige wat ze zullen horen. Succes Oranje! www.aruba.com

Si mester bai Corte pa logra esaki lo haci tal

Andin Bikker kier para DOW di tumba ranchonan tradicional abou proximamente

Increibel cu DOW ta haci esaki siendo cu tin otro problema pa soluciona

ORANJESTAD - Diabierna ultimo lider di PDR y Parlamentario mr. Andin Bikker a reuni cu un grupo grandi di persona cu tin rancho na cierto parti di Aruba, kendenan ta sorprendi y preocupa cu e participacion di DOW cu ta bay tumba e ranchonan tradicional aki abou.
Ranchonan na cierto area di nos isla ta un tradicion di varios decada. E ranchonan aki no solamente ta brinda distraccion sano na nos propio hendenan, pero tambe na hopi turista cu kier relaha un rato den un ambiente local y humilde.

Pa varios decada diferente gabinete a tolera e tradicion di tin ranchonan na cierto area di nos isla. Tin hasta cartanan a ser duna di parti di Gobierno di Aruba y tambe plannan a wordo traha con por yega na formalisa y regula e ranchonan.
Tambe mester tuma na cuenta cu den area di hotelnan tin construccionnan riba beach cu gobierno sea ta tolera of a legalisa via di entre otro "precariorechten". Siguramente cu e famoso Ritz Carlton lo tin mag di Gobierno y DOW pa tin construccionnan riba beach (Beach Bar, Beach Restaurant, Pier, Palapa's, etc. etc.).
Segun principionan di bon gobernacion, prome cu pensa na bay atacha e derechonan di esnan cu a construi e ranchonan, Gobierno y DOW ta obliga pa respeta derechonan adkeri y wak si por formalisa e status, ja cu e ranchonan a wordo tolera pa asina tanto tempo, Gobierno a yega di duna carta y plannan pa formalisa a wordo traha, dus expectativa ("gerechtvaardigd vertrouwen") a wordo crea cerca e grupo concerni. Tambe mester tuma na cuenta, manera ja menciona, cu den area di hotelnan tin construccionnan riba beach cu gobierno sea ta tolera of a legalisa: e ora no por bay midi cu dos midi, nos propio hendenan tambe tin derecho pa wordo respeta!
Di tanto problema cu nos pais tin pa soluciona y tanto caminda cu DOW tin pa traha y drecha, ta increibel cu DOW ta bay saca tempo pa bay molestia e usuarionan di ranchonan cu gobierno a tolera pa decadas.
Parlamentario mr. Andin Bikker a anuncia na e grupo grandi di personanan preocupa cu en todo caso e lo bay haci preguntanan den tratamento di presupuesto di Infrastructura y di DOW riba e tema aki y haci un esfuerso pa para e intencion di DOW. Y si ta Corte mester bay, a participa di biaha na e grupo di esnan cu ta den peliger di perde nan rancho, cu Fundacion Pro Justicia ta cla y dispuesto pa duna asistencia legal.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Door cu tin asina hopi caso pendiente

Corte y Ministerio Publico a dicidi di trata casonan penal durante temporada di receso



ORANJESTAD – Actualmente Corte di Husticia y Ministerio Publico ta den receso. Hopi di e Hulandesnan ta probecha di e periodo di receso pa bay cu vacacion cu nan sernan keri. Sinembargo, mirando e cantidad di casonan cu ultimamente ta bin dilanti pro forma, e Huesnan cu ta encarga cu casonan penal hunto cu miembronan di Ministerio Publico a reuni pa mira si lo por trata caso toch durante e temporada di receso.

Despues di deliberacionnan a keda palabra cu lo dedica un dia den e temporada di receso pa trata casonan penal pendiente. Esaki ta alivia e situacion actual, caminda ya caba tin casonan cu a wordo posponi pa October 2010.

Redactor di casonan di Corte por a comprонde cu entre Corte y Ministerio Publico a keda palabra cu dia 29 di Juli venidero, lo bay trata casonan penal.

Manera ta conoci, tin asina hopi casonan penal, cu e ta hopi fastioso pa Huesnan y Fiscalnan por yega na un palabracion concreto. E hecho cu e Huesnan cu ta haci casonan penal, tambe ta atende otro tipo di casonan, ta haci cu e ta sumamente dificil pa traha un schedule fuera di esun rutinario.

Normalmente ta asina cu riba diahuebs y diabierna ta trata e casonan penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra sospechosonan. Riba diahuebs, ademas di casonan penal, tin tambe casonan di trafico y tambe otro casonan cu tin cu wordo trata.

Actualmente e situacion ta asina cu e Fiscal cu tin cu atende casonan penal den Corte, mester presenta cu e agenda di casonan penal di Ministerio Publico pa asina conhuntamente cu Hues palabra ki dia lo por trata casonan cu ta bin dilanti pro forma. E casonan cu ta bin dilanti pro forma, hopi biaha ta pa motibo cu no tin espacio riba schedule y no por laga e persona mas tempo encarcela sin cu e presenta dilanti Hues. Si no cumpli cu e regla aki cu ta ancra den ley, e persona mester wordo laga liber di inmediato. Ta pesey ta laga e sospechosonan presenta dilanti Hues caminda e ora ey ta fiha un fecha pa tratamento di e caso.

Hopi biaha sa sosode cu e abogado ta pidi Hues pa suspende e detencion di e sospechoso te dia di e caso. E ora ey ta surgi un discusion entre Fiscal y abogado. Fiscal ta mustra riba e seriedad di e caso y e envolvimento di e sospechoso den e caso cu ta haci cu e ta pidi Hues pa rechaza e peticion di e abogado.

Finalmente ta Hues ta tuma e decision. Hopi biaha, Hues kende e momento ey ta basa su mes riba loke tin riba papel o sea e acusacion of acusacionnan, ta bisa e sospechoso cu tin indicacionnan cu e ta envolvi y mirando e seriedad di e caso e no ta suspende e detencion.

Tin biaha sa sosode tambe cu Hues ta honra e peticion di abogado pero ta fiha condicionnan estricto pa e sospechoso cumpli cu nan. Hues ta adverti e sospechoso tambe cu si e faya, di biaha e lo wordo hiba KIA bek.

Door cu no suficiente a presenta pa traha ayera

Cuidadornan di preso mester a ocupa puesto di miembronan di CEA na KIA

ORANJESTAD – Ayera cuidadornan di preso den KIA a haya nan mes confronta cu un situacion caminda nan mester a bay ocupa puestonan special di miembronan di Cuerpo Especial Arubano (CEA). Manera ta conoci, pa basta tempo caba ta miembronan di CEA ta esnan cu ta sinta den e torennan di vigilancia na KIA. Esaki ta un medida di seguridad cu a tuma, pa evita cu lo por tin plannan entre preso cu cuidado di preso pa huy. Den pasado esaki a yega di sosode y pesey a bin cu e medida aki.

OCUPA PUESTO DI CEA

Ayera e cuidadornan di preso cu mester a subi warda, a haya nan confronta cu e situacion cu solamente dos miembro di CEA a presenta na KIA pa traha. Esaki a pone cu apesar di critica pa cuidadornan di preso no ocupa puesto di CEA, no tabatin otro solucion cu cuidadornan di preso mes mester a bay ocupa puesto di e miembronan di CEA cu tabata haci falta. Esaki ta un solucion hopi practico pero cu ta lanta stof.

Aparentemente ta door di e fiebre di futbol ayera, cierto miembronan no a asumi nan responsabilidad di trabou. Awe sigur lo por spera cu lo tin deliberacionnan entre e director di KIA y e hefe di CEA pa yega na solucionnan practico cu ta evita cu situacionnan asina ta bolbe presenta.

Homber ta sali cu caha di calco sin paga

SAN NICOLAS—Diabierna 11.09, polisnan di Savaneta a bay na un supermercado pa un caso di ladronicia. Na e sitio, polis ta papia cu e doño, kende ta bisa polis cu un trahado a mira un cliente sali cu un caha di calco sin paga.

E doño a bay su tras y e homber a dune e calco bek. Segun e doño ta bisa polisnan cu el a yena e freezer siman pasa cu caha di calco, y no a bende ningun, pero e ta mira cu e cahanan ta bayendo. Polis a mira den e video y a reconoce e homber. Nan a bay su cas pero e no tabata na cas. E doño kier pa polis papia cu e homber pa e paga e restonan tambe, como cu e ta sospecha cu e mes a bay cu e cahanan di calco cu falta.

Polis ta intermedia den problema di windshield kibra

TANKI LEENDERT—Diabierna 11.08, polis ta bay na un garashi na Tanki Leendert pa un intermediacion. Na e sitio, polisnan ta papia cu e señora M.C. naci na Aruba di 28 aña, kende ta bisa polisnan cu el a hiba e auto na e garashi na Tanki Leendert pa haci e trabounan necesario pa e auto wordo gekeur. E ta bisa cu e doño di e garashi a yame y a bise cu ora cu e trahado a bay hiba e auto pa keur, di un of otro manera e winshield patras di e auto a kibra. E mama di M.C. a bay na e garashi y a start un discusion formal. Polis a papia cu e doño y el a dicidi di paga mitar di e gasto.

Muchanan ta drenta horta den luga di Go-Cart

ORANJESTAD—Diabierna 15.25, patruya di Oranjestad ta bay na e luga di Go-cart na Bushiri pa un ladronicia. Eynan polis ta papia cu e homber F.L.C. naci na Aruba di 48 aña, kende ta bisa polisnan cu el a haya un grupo di mucha homber ta horta den e cuarto na unda e go-cart nan ta, y el a logra pone man riba e hoben J.B. di 12 aña. J.B. ta bisa polis cu e hunto cu un otro amigo a drenta den e luga pa nan horta herment y pieza di go-cart.

Polis a bay na cas di e amigo, y e ta bisa cu su ruman homber di 16 aña tambe ta hunto cu nan y nan a destrui dos spiel. Polis a papia cu e mayornan y a mustranan cu nan tin cu paga e daño haci. Polis hunto cu F.L.C. y e mayornan a bay na e sitio, pa nan mira locual nan mester paga y nan a bay di acuerdo.

Muhe a haya kap na su cabes

ORANJESTAD—Diasabra 01.45, polis ta bay na Poli na unda un muhe a yega herida. Na e sitio polis ta papia cu e señora G.J.M.G. naci na Colombia di 26 aña, kende ta bisa polis cu hunto cu su amiga nan a bay na un nightclub, y e amiga a wordo maltrata pa e muhe D.M.A.

E ta bisa cu e muhe D.M.A. a bin cu un glas y a dal su amiga patras di su cabes. El a haya un kap formal y el a trece poli pa tratameto. Polis no por a papia cu e amiga, como cu e tabata haya tratamento e ora ey. Polis a bisa G.J.M.G. cu e por bay hunto cu su amiga pa duna keho.

Homber mal bati y sera den negoshi den Koningstraat

ORANJESTAD- Diasabra merdia tabatin UN drama den Koningstraat, na momento cu un homber lo mester a wordo mal bati y sera den un negosshi.
Varios unidad di polis a presenta na e sitio pa asina pone nan mes na altura di kico ta pasando.
Na nan yegada na e negoshi situa de Koningstraat nan a bin encontra un homber cu tabata mustra bou influencia y mal golpia.

E no por a bisa ta kende a maltrat'e y no kier a bai cu ambulans pa hospital pa tratamento. Segun informacion na e sitio probablemente lo ta trata aki di Cacalaca blanco kende lo a maltrat'e.









Problema entre pareha cu relacion a termina

ORANJESTAD—Diasabra 05.31, polis ta bay na un cas na Bonavista, pa un problema entre pareha cu violencia. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe L.D.U naci na Brasil di 32 aña, kende ta bisa polisnan cu e homber R.R.V, naci na Estados Unidos di 58 aña a maltrate cu un charger di telefon. Tambe e ta bisa polis cu e homber tin un otro muhe den cas. Polis a mira cu e tabatin herida na su wowo drechi y su boca ta sangra. Polis a papia cu e homber y e ta bisa polis cu e no a dal L.D.U. intencionalmente. E ta bisa cu el a sali for di camber y L.D.U, tabata kier a drenta paden. El a stop'e di drenta y ora cu el a bay strobe, el a dale den su cara. E homber ta bisa polis cu nan tabata 4 aña cu otro, pero December 2009, e relacion a termina. E homber ta bisa cu e muhe ta un prostituta y kier bin biba serca dje, pero e homber no ta di acuerdo. E ta bisa cu e muhe ta na estado y tambe ta ilegal, como cu e no tin ningun permit. Segun e homber e muhe a rabia como e tin otro muhe. E homber ta bisa cu e no tin placa pa cumpra pasashi pa manda e muhe Brasil bek. E muhe ta declara na polis cu e homber ta cla pa biaha pa USA. Polis a papia cu tur dos y e muhe a dicidi di coy su cosnan y bay otro caminda. E homber mes no kier a sake for di e cas, como cu e no tin otro luga pa e bay, pero e mes a dicidi di bay.

Homber ta bula for di dos piso di apartamento

PALM BEACH—Diadomingo 3.42 di madruga,polisnan a bay na un apartamento na Palm Beach, pa un maltrato. Na e sitio, polis ta papia cu e muhe V.M.O. naci na Colombia di 32 aña, kende ta bisa polis cu luna pasa el a haya un lift cu e homber B, pero e no tin nada cune. E ta bisa cu e dia ey, e tabata den e apartamento cu su amigo K, ora cu B. a bin na e luga y a cuminsa bati riba e porta y grita. K. a spanta y a bula for di dos piso y a core bay. Ora cu polis a yega B,. tampoco no tabata eynan. Despues polisnan mester a bay na altura di un nightclub, na unda K tabata keha di dolor. E ta bisa polis cu ora cu e muhe a bise cu e homber ta grandi y cu forsa, el a bula bentana y core bay. E ta bisa polis cu e tin dolor na su lomba y su nek. Ambulance a hibe poli pa tratamento.

Polis ta haya homber herida riba vlur

NOORD—Diasabra 02.45, polisnan ta bay na un nightclub den bisindario di e hotelnan na unda supuestamente un auto a dal un persona. Na e sitio polis ta topa cu e homber B.D. di 24 aña, naci na Aruba, drumi riba vlur cu herida na su cara y rasca na su brasa. E no ta corda kico a pasa cune. Un testigo ta bisa polis cu tabatin dos auto para tras di otro y B.D. tabata sinta den e auto dilanti. Diripiente un persona a baha for di e auto patras y a maltrata B.D. Despues tur dos auto a bay for di e sitio y a laga B.D. benta abou. Ambulance a bin na e sitio y a transporte pa poli pa tratamento.

Choller Cacalaca blanco ta maltrata y menasa Chines





ORANJESTADA- Diasabra 11.30,polisnan ta bay den Schelpstraat pa un asistencia. Eynan , un testigo ta bisa polis cu e Chines doño di un supermarket ta coriendo tras di e choler Cacalaca blanco.

Polis a bay papia cu e doño di e supermarket, kende ta bisa polis cu Cacalaca Blanco a drenta den e luga y e doño a bise cu e no kier pa e drenta den e tienda. Cacalaca blanco a rabia y a dal e doño y tambe menase di destrui su luga y kime. Polis atopa cu Cacalaca blanco y nan a detene.

MEP no a ni entrega presupuesto 2010

Pero ta critica cu AVP tin cu traha y trata tres presupuesto den un aña

Segun Rene Herdé (AVP)



ORANJESTAD- “Presupuestonan pa aña 2010 mester a wordo prepara na comienso di 2009 y entrega na parlamento dia 1 di September 2009. Esey NO a sosode. Ora AVP a drenta gobierno mester a trata un presupuesto adicional cu si MEP a laga atras pa fia casi 100 miyon florin extra, pasobra nan a gasta tur placa cu ta tin. Y esey mientras cu e lider diMEP y e minister di finansa di MEP a laga sa algun dia prome cu gobierno a cambia, cu caha di gobierno ta yen di placa. Awe nos sa cu no solamente cu e caha ta bashi, cu entradanan a cai masha hopi. Tambe a bin constata cu MEP a laga un debe nacional astronomico atras di casi mitar di nos producto nacional y gastonan mas halto cu e entradanan di gobierno.“ Asina Rene Herdé, lider di fraccion di AVP den Staten a describe e situacion cu gobierno nobo (AVP) mester a cuminsa traha cu ne. Rene Herdé: “E presupuesto pa 2010 cu gobierno di MEP no a traha y no a entrega na september, mester a wordo traha door di gobierno di AVP rapidamente. Algo cu normalmente ta tuma mas cu seis luna mester a sosode den tres luna. Y na mes un momento mester a cuminsa traha e presupuesto di 2011. Na september awor mester entrega e presupuesto pa 2011, cu ta haci cu gobierno di AVP lo traha y trata tres presupuesto den un aña. Tur esey pa motibo di negligencia y irresponsabilidad di MEP pa maneho di nos pais. Y apesar di tur esaki e partido MEP ta tribi di critica cu AVP ta pura cu tratamento di presupuestonan.” Esaki Rene Herdé a declara den fin di siman. E siman aki lo caba cu tratamento presupuesto di cuatro ministerio cu falta pa 2010 y na september awor lo cuminsa trata e di tres presupuestonan den un aña. Esaki ta un record den historia di Aruba. E origen di esaki ta serca e paprtido MEP cu tin un historia largo di no cumpli cu leynan di nos pais, ni cu pueblo! Den e ocho añanan di gobernacion di MEP en berdad ta masha poco biaha a entrega e presupuestonan na tempo. Y aña pasa no a trahe mes! Nan a prefer pa haci politica cu placa di pueblo pa purba gana eleccion. Ta esey a conduci na e situacion sumamente indeseabel cu nos pais ta aden awor aki. E critica di e partido MEP abiertamente ta wordo considera un hypocresia di marca major. No solamente MEP no a cumpli cu loke ley ta prescribe den gobierno, pero awor ta critica cu AVP ta haci loke nan a cumpli cune!

Segun pronostico di tempo valido pa awe dialuna

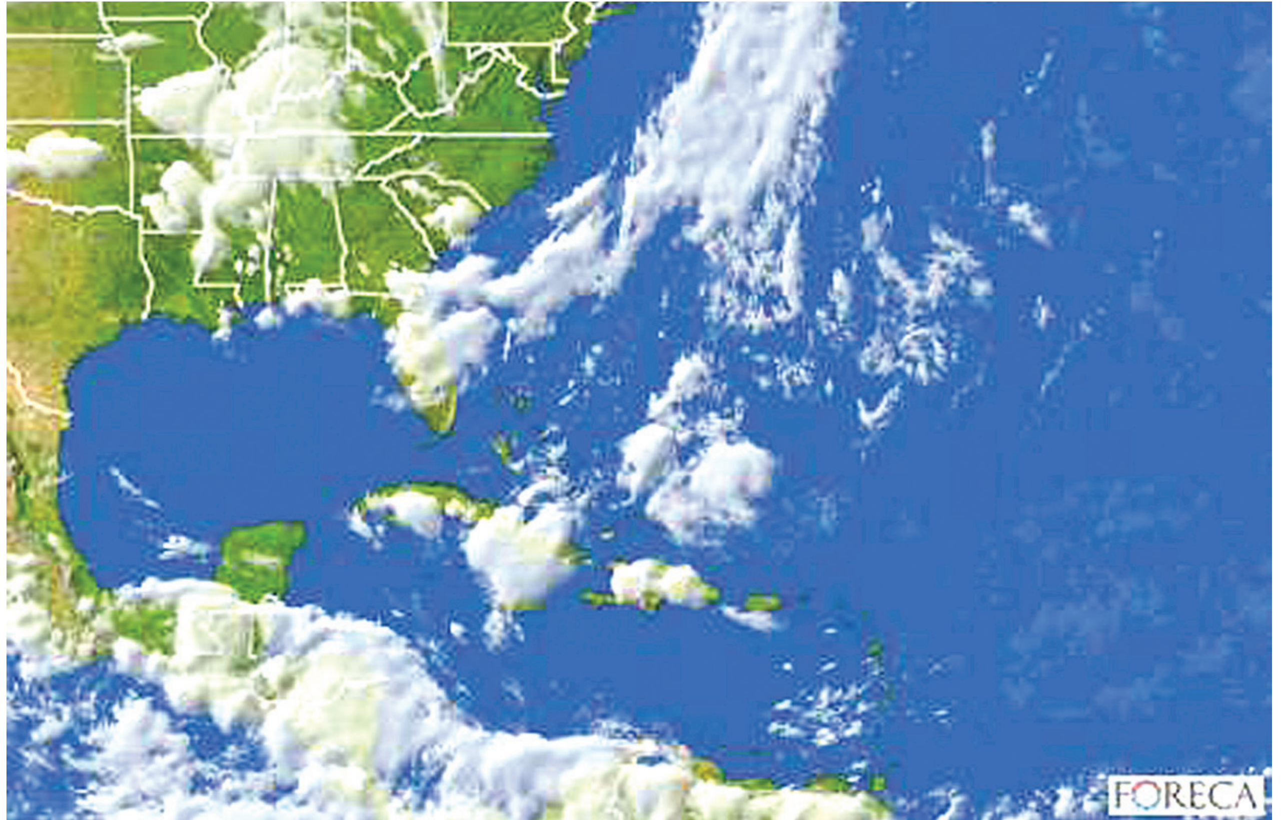
Patronchi di tempo lo no cambia mucho y shelo lo por keda nubla sin awacero

ORANJESTAD – Pronostico di tempo ta cu shelo lo ta levemente te parcialmente nubla, y principalmente durante di mainta tin chens pa algo di awasero pasahero. Temperatura maximo lo ta 32°C. y e minimo lo ta 26°C. Solo ta sali 06:17 'or y ta baha 19:05 'or.

Biento su forza lo ta modera te basta fuerte for di un direccion generalmente oost; Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Principalmente den dia, de bes en cuando fuerte den rafaga forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general ta cu durante e proximo dianan e patronchi di tempo lo no cambia muchu y un shelo por lo general parcialmente nubla lo prevalece sin awasero di importancia.

Condicion di laman ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter. Perspectiva te diamars merdia: Por lo general parcialmente nubla y na mayoria luga lo keda seco.



Dir di Freezone sr. Greg Peterson

Awor cu e relacionnan Aruba y Hulanda a cuminsa drecha e por beneficia nos economia

Desaroyo di Freezone mester ta integral den economia di Aruba

ORANJESTAD – Den e ultimo añanan realmente Freezone no a keda inclui den e maneho general di pai Aruba. Freezone semper a keda mira como un identidad separa. Ta spera cu den e maneho nobo di economia di pais Aruba, zona franca lo keda atrae mas acerca como instrumento pa diversifica e economia di Aruba. tin potencial pero si no bai hunto den e proceso, e ta haci e proceso un poco mas slow. Si por keda inclui den e parti di desaroyo di waf y aeropuerto e por yuda hopi tambe.

Si wak con na dado momento gobierno ta haciendo algun cambio radical, na forma coña atrae KLM na forma rapido y si keda pensa den e mesun filosofia ei, ta sigur por haya mas contacto cu Hulanda. E contactonan cu Den Haag a bira otro cu e tabata e ultimo par di aña, e ta haci mas facil cu gobierno di Aruba y di Hulanda por busca inversionistanan di Europa, pa uza Aruba como un hub, pa Latino America.

Pa yega na e nivel mas adecuado, mas halto den cierto companianan, mester tin un hende manera Minister Presidente cu contacto di Hulanda, pa yega drenta den e hunta di directivanan pa combence nan pa bin cu cierto producto aki na Aruba. esei ta un meta cu Zona Franca Aruba tin, pa logra convence gobierno di Aruba cu esei ta algo factibel y cu e lo ta beneficioso pa pais Aruba.
Tur aña ta ahusta e maneho y e prioridad mas grandi cu ta wak awor ta e relacionnan cu Aruba y Hulanda a mehora. Esaki por yuda cu hopi cos. Uno ta cu na Hulanda tin e departamentonan economico, e EVD. Si e relacionnan ta hopi mas miho por hinca hopi material di Aruba y Freezone den e departamentonan ak. Tur comerciante Hulandes ta haya acceso na material. Den pasado recien Arubahuis no a pusha e parti di inversion di cierto productonan na Aruba. Hopi biaha tabata enfoca riba turismo so y kier wak si por amplia esei, esta cu Aruba not a un destinacion di turismo so, pero e ta un destinacion di negoshi tambe. Anto e mensahe ei mester yega na Hulanda. Tin un Minister nobo actualmente y cu su filosofia nobo e lo ta dispuesto pa yuda.

Den reino Hulandes tur caminda na mundo tin embahada. Esei ta un oportunidad grandi cu gobierno di Aruba uza Hulanda su embahadanan, paso nan tei pa nos tambe, pa pone producto Aruba tur caminda tur caminda, cualkier biaha un hende ta bishita embahada, specialmente e area economico pa discuti potencial di negoshi, e producto Aruba ta einan. Aki ta un mecanismo pa reparti e material di mercadeo di Aruba cu tei y Aruba no ta uza.

Banda di esei e relacion cu Europa ta drecha indirecto, paso Hulanda ta dispuesto pa haci extra pa Aruba. ta wak esaki na Brasil awor unda cu Minister sr. Maxime verhage a bai sostene Minister Presidente di Aruba den e parti di Petrobras.

Si esei pr sosode na Brasil, e por sosode na otro paisnan Europeo tambe. Banda di esei tin hopi potencial an Bruselas cu ta e capital di Europa. Tin hopi fondo cu por yega na nan, via di e canalnan Hulandes, cu por lobby pa Aruba, pa haya sen pa inverti den infrastructura di zona franca di Aruba, pues cu e realcion di Aruba y Hulanda a cuminsa drecha na un manera structural, e por beneficia economia di Aruba tambe.

Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP):

Goberna no kiermeen entrega!



Parlamentario mr. Xiomara Ruiz-Maduro (fraccion MEP)

ORANJESTAD- Den e dianan aki Parlamento di Aruba ta tratando e presupuestonan di cada ministerio di Gabinete Eman. Pasando den e documentonan nos por constata cu e gobierno aki kier hiba un maneho iresponsabel na unda kier cumpli cu promesa populista sin tuma na cuenta cu esaki lo tranca e funcionamento gubernamental y tambe cu lo hiba nos deficit financiero na un nivel nunca bisto.

Bou maneho di gobierno aki nos deficit lo crece asina tanto cu aki poco tempo madre patria lo mester 'grijp in' cu consecuencia cu nos finanzas publico lo mester wordo maneha bou supervision di Hulanda. Cu otro palabra, nos lo mester entrega nos cartera pa otro manehe, ja cu nos mes no por!

Gobierno a propone pa spaar riba e post goederen en diensten locual ta significa cu na dado momento ta bolbe presenta e situacion na unda no por cumpra toner pa printer, no por paga esnan cu ta ofrece nan servicio na gobierno y te hasta no lo tin placa pa papel di wc pa empleado publico! Encorto, un situacion na unda e servicio publico di un pais ta tranca formalmente!

A priminti cielo y tera pero e cifrasnan ta papia cla, e berdad ta saliendo na cla, Gabinete Eman a priminti hopi, pero manera premira nan no por cumpli na un manera RESPONSABEL cu tur e promesanan populista cu nan a hasi. E promesa di mas grandi, kita BBO, bahando entrada di gobierno a resulta di ta e katalysador di e deficit financiero mas grandi cu nos Pais lo conoce.

Un gobierno responsabel cu tin interes di e pueblo aki na pecho, no ta baha su entrada anto bay fia mas placa pa hinca nos Pais den mas debe djis pa ta popular. Esun cu lo paga e prijs caro aki pa e mal maneho di e gobierno actual no ta ni ami ni abo pero nos yuinan cu awor no tin voz pa contradici. Y ta netamente e mal maneho aki lo hiba nos linea recta bou supervision di Hulanda.

Ta facil berdad pa core manipula den prensa pa haci pasa cu ta pa falta di e gobierno anterior e situacion ta asina. Pero e gobierno actual no mester lubida cu nan a propaganda cu nan tin e team y e plan pa soluciona tur problema. Awor e momento di berdad a yega, asumi boso responsabilidad, mustra cu Gabinete Eman ta capaz di baha nos deficit financiero na un manera RESPONSABEL, sin cu mester entrega nos cartera den otro man!

E timon ta den boso man, goberna no kiermeen entrega!

Guardacosta a tene varios accion di control y yudansa siman pasa

ORANJESTAD- Guardacosta di tanto Antias Hulandes y Aruba, a tene varios accion ultimo dianan aki, y cu a bin duna resultadonan exitoso.

Entre otro a intercepta carganan ilegal a bordo di un boto di pista y tambe a brinda ayudo na ocupantenan di un barco di bela cu a bolter riba laman grandi.

Diahuebs 8 juli e cutter Poema a intercepta rapidamente un barco sospechoso serca di e isla di Sint Maarten. E dos tripulantenan di e boto aki, di nacionalida Dominicano, no tabatin documentonan oficial y legal den nan poder y durante di control abordo a bin encontra den un saco un suma di 183.010 US dollar. E tripulantenan a wordo entrega na oficialnan di imigracion y douane di e isla di Sint Maarten.

E mesun dia aki, Guardacosta, en cooperacion cu e barco central cu ta Hr.Ms. Van Amstel, a drenta accion pa yuda tripulantenan di un barco di bela cu a bolter na altura di Spaanse Water na Curaçao. Cu ayudo tremendo di e Rhib di e fregata marino e catamaran a wordo recupera y nan por a sigui cu nan biahe.

Diabierna 9 juli e DASH 8 departamento di marina durante di contro na este di e isla di Curaçao a bin nota un barco sospechoso nabegando ey banda.

Ora cu a bai na controla esaki, en berdad a bin haya algun porco scondi bou di un bela y e capitan di e boto no por a mustra documentonan legal cu e tin permiti pa transporta e bestianan aki.

Dado momento e situacion por poco a Sali for di man ora cu e tripulantenan di e cargo aki, no tabata kier pa oficialnan di e Superrhib controla e barco. E situacion a wordo controla y a detene e tripulantenan y a hioba nan pa warda di polis pa mas investigacion mientras cu bai over na confisca e porconan.



Diasabra 10 di Juli e boto di pisca 'Greta' a bati alarma cu e tin problema cu su motor y e Superrhib di guardacosta a ser manda pa duna ayudo na e boto y a transporta esaki pa Marina Pirata na Aruba caminda e boto a mara.

E yate 'Four Moon' riba mesun dia a haya problema tambe cu motor y a keda drief den vecindario di Blauwbaai serca di Curaçao y aki tambe e Superrhib a bai pa lastra e boto trece bel na canto.

A mira e wega final di mundial den TGI Friday's

Digicel a hiba Juan de la Cruz bay mira wega di futbol mundial cu tur su amigonan



ORANJESTAD- Despues di a regala pasashi pa dos persona bay mira e weganan final di mundial di futbol na Sur Africa, Digicel a parti e ultimo premio den su exitoso campaña. Durante e campaña anticipando e weganan di futbol di mundo auspicia pa FIFA, e compania di celular cu mas ta creciendo na Aruba, Antiyas, den Caribe, Centro America y hasta den Oceano Pacifico a parti un cantidad di premionan manera bala di futbol, tas deportivo di FIFA, of T-shirt di FIFA. Banda di e premionan aki ademas a rifa varios televishon flat screen pa bo no perde ningun di e weganan di Copa Mundial Sur Africa 2010.

E ultimo premio cu a keda tabata e "treat" special pa un ganador y 10 amigo mas bay mira un di e weganan di futbol na e lugar di su gusto cu tur cos paga.

E fiel cliente di Digicel, esta Juan de La Cruz a opta pa usa e premio aki durante e ultimo wega di mundial. Hunto cu 10 bon amigo di dje, el a bay mira e wega final den TGI Friday's completamente riba cuenta di Digicel.

Digicel, e Red Mas Grandi y Mihor tabata e patrosinador exclusivo pa tur transmicion di e weganan mundial di futbol den Caribe. E ta e unico cu a hiba dos cliente di Aruba te Sur Africa pa disfruta di e weganan final di futbol mundial.



Serlimar a ehecuta accion di limpiesa den bario di Seroe Patrishi





SEROE PATRISHI- Hopi ta e reaccionnan positivo cu ta ricibiendo encuanto e accionnan di limpiesa cu Gobierno di Aruba y Serlimar ta implementando ultimamente.

E meta di accionan di limpiesa den bario ta di un banda pa alivia e situacion den e bario directamente. Di otro banda, nan ta sirbi como un empuje pa e habitantenan mes sigui despues cu e mantencion di limpiesa. Por a observa cu varios habitante, durante e dianan di e accion di limpiesa, a dicidi di haci trabaonan di limpiesa rond di cas y di e manera aki nan mes tambe tabata stimula otro bisinjanan pa haci mescos.
E accionnan di limpiesa ta enfoca inicialmente na e lugarnan mas urgente, en particular unda tin concentracion grandi di cas. Asina tin, mientras tanto, varios bario cu concentracion grandi di cas cu a ricibi un limpiesa grandi, por ehempel den San Nicolas y Oranjestad.
Recientemente e bario di Seroe Patrishi na Paradera a toca turno pa un limpiesa completo. Serlimar tabata encarga cu esaki y a percura pa e equipo y personal necesario pa haci e bario limpi, en particular na e areanan mas afecta. A constata tambe cu durante yobida, awa ta keda para pa motibo cu e rooi a wordo tranca cu hopi sushi. Consecuentemente e awa di yobida no por a pasa y tabata forma molester pa e habitantenan. Pero awor, e trahadornan a retira e desperdicio aki tambe.
Tambe, un biaha mas e bakinan grandi tabata disponible na lugarnan central den e bario, caminda e habitantenan por a deshaci di nan desperdicio. Hopi desperdicio grof a wordo tira den e baki, e.o. frigidaire, stoof y hopi otro artefacto. Sigur e habitantenan di Seroe Patrishi a haci bon uso di e oportunidad aki.

Serlimar a deshaci di e desperdicio completamente pa di e forma aki trece alivio pa e situacion di e bario aki. E trabaonan intenso a ser ehecuta y sin duda e bario di Seroe Patrishi a ricibi un mehoracion den e ambiente rond di e casnan atrobe.

Serlimar y Gobierno di Aruba ta urgi e habitantenan pa sigui awor cu e mantencion di nan bario limpi pa asina nan no tin cu bolbe biba rondona di e desperdicio cu ta acumula cu tempo. Alaves, un palabra di elogio na e trahadornan y na e departamento di Serlimar en cuestion pa e bon trabao di e limpiesa.

Minister Otmar Oduber ta fortificando parti di maneho y treciendo structura bek den transporte publico

ORANJESTAD- Maneho di transporte publico tin atencion special di Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber. Por bisa cu durante gobernacion anterior loke por a mira ta un caos completo y free for all riba tereno di transporte publico, no tabatin maneho ni structura, no tabatin cumplimento cu reglanan, no tabatin control y no tabatin sancion.

Desde cu gobernacion actual a tuma over, Minister Oduber a cuminsa tuma pasonan inmediato. Ta fortificando e parti di maneho y ta treciendo structura bek, p.e. a introduci maneho nobo pa cu traspaso di permisonan di transporte, a introduci moratorio di 2 aña riba permisonan di transporte, a introduci maneho transparente pa uso di hulpchauffeur, a ehecuta un bedrijfscontrole bou di carrentalnan, a instala un managementteam na DOPV y a cera un protocol cu autobuschauffeurnan di Noord.

Mas ainda, pa loke ta e aspecto di control, recientemente Minister di Turismo, Transporte y Labor a anuncia su maneho di cero tolerancia. Esaki tabata riba peticion di e propio taxistanan, Arubus y chauffeurnan di autobus.

Den e cuadro aki e.o. a introduci un tiplijn y a intensifica e controlnan di parti di DOPV, especialmente na e hot spotnan, esta aeropuerto, waf y e hotel corridor.

Cu e meta pa aumenta efectividad di e controlnan aki Minister Otmar Oduber a instrui DOPV pa bin cu un maneho nobo di sancion pa asina garantiza cumplimento cu reglanan existente. E maneho nobo aki lo ta estricto pero tambe husto.

Esencia di e maneho nobo aki lo ta cu na un forma consistente lo actua contra tur tipo di infraccion y ora constata cu un vergunninghouder repetidamente no ta respeta reglanan existente e lo perde su permiso di transporte.

Pronto e maneho di sancion nobo aki lo wordo anuncia den medionan di prensa y lo drenta na vigor.



Minister Otmar Oduber

BON DIA Aruba

Tin mucho poco conocemento riba e ley riba Nacionalidad, segun Mr. Luciano Milliard

Ambtenaarnan mester hiba un proceso husto den e proceso pa opta pa e derecho di Nacionalidad Hulandes

Di tres generacion di stranhero na Aruba automaticamente ta Hulandes

ORANJESTAD—Hopi hende cu derecho di opcion pa nacionalidad Hulandes no ta na altura mes di esaki. Den e ultimo grupo cu a pasa nan 'inburgeringtoets,' esta nan examen di integracion, tabatin varios hende cu no mester a sigui e rumbo di naturalisacion sino cu por a opta pa nan nacionalidad Hulandes.

Motibo di e confusion aki ta sinta na falta di conocemento riba kico tur ta come y bebe den e proceso di naturalisacion Hulandes y tambe e opcionnan cu ta existi pa personanan cu tin cierto derecho caba. E confusion aki ta existi pa hopi tempo caba, pa cual motibo tambe cu Gobierno Hulandes a propone cambionan den e ley di naturalisacion cu awor a caba di pasa Senado Hulandes, pendiente nan implementacion. Y pa algun Arubiano, e implementacion ta bin na bon momento y ta nifica un ciere di un capitulo largo di insiguridad. Mr. Luciano Milliard, kende ta specialisa den e aspecto di naturalisacion y ley constitucional a bisa cu e cambionan den ley ta un victoria pa tur e mamanan Arubiano cu nunca prome tabatin un oportunidad asina cla pa nan yiunan tambe haya su nacionalidad. Algo cu tabata hopi dificil y den algun caso, hasta imposibel pa hopi.

"Prome cu 1985, un mucha por a haya su nacionalidad Hulandes pa medio di su tata. Pero e ley aki tabata discriminatorio, ya cu e no tabata permiti un mama duna e nacionalidad Hulandes na su yiu." Mirando e aspecto discriminatorio aki, na 1985 a cambia e ley, dunando yiunan di un mama Hulandes e derecho pa haya e nacionalidad Hulandes.

E tempo ey a bin tambe algun areglo 'transitorio' cu a duna yiunan di of e mamanan Hulandes mes e derecho pa opta pa e nacionalidad Hulandes pa e menornan aki, na e autoridad competente na e pais di residencia, pa haya esaki. Sinembargo e areglo aki tabatin un caracter temporario, y unicamente por a haci uzo di dje di 1985 pa 1988. Como tal hopi no a logra haci uzo di e derecho. "Esaki a trece hopi dolo cerca famianan." Milliard ta bon conoci cu casonan particular na Aruba mes. El menciona ehempel di un señora di Aruba, casa cu un Costa Ricense. Un yiu a nace na December 1984, y e dos otronan a nace despues di Januari 1, 1985. E dos yiunan mas jong si a haya nan nacionalidad, pero e yiu mayor no por a haya e nacionalidad. Despues di divorcio, e señora a bolbe Aruba, pero su yiu mayor tabatin problema pa drenta y biba den Reino Hulandes. "Awor cu e cambionan a bin, tin speranza pa e mama. Pasobra e yiu aki, apesar cu e ta mayor di edad caba, tin e derecho pa opta pa su nacionalidad Hulandes. Cada persona cu por prueba cu el a nace di un mama Hulandes prome cu 1985 ta bin na remarke pa e nacionalidad." Esaki tin hopi consequencia segun Mr. Milliard. Pasobra no solamente e grupo di persona aki awor tin e opcion, diripiente nan yiunan tambe por opta, ya cu nan ta bin na remarke pa nan nacionalidad. Na Hulanda ta kere cu e decision aki lo afecta como 90 mil persona, aunke cu no tin siguridad.

Exigencia mas stricto pa bira Hulandes

Banda di e hecho cu e opcion ta bira un derecho fiho y no unicamente como un fase transitorio, tambe ta asina cu e exigencia pa naturalisacion si a bira mas stricto. "E clima social-politico na Hulanda a cambia. E campo izquierdista (PvdA, Groenlinks) ta considera cu nacionalidad ta un instrumento pa integracion, y ta boga cu e periodo pa por nacionalisa ta cortico.

Unabez e stranhero haya su nacionalidad e lo integra mas den comunidad. E campo derechista di otro banda ta di opinion cu e nacionalidad Hulandes ta e corona pa integracion. Ora cu demostra suficientemente cu a integra den comunidad, e ora ey, e stranhero ta haya su nacionalidad como e 'corona,'" Milliard a splica. Den concepto di mas y mas hende, e paspoort Hulandes bal hopi y como tal no por duna un hende e nacionalidad Hulandes sin mas. "Antes por a naturalisa a base di un combersacion cu un ambtenaar encarga, kende por a determina si e persona ta suficientemente integra of no." E ambtenaar aki tabata recomenda si un persona por a naturalisa of no. Sinembargo e proceso aki a cambio na 2006, unda a bin un exigencia pa tur hende pasa un examen, cu no ta midi unicamente e conocemento di idioma, pero tambe conocemento riba e sistema politico di Aruba, di Reino y di e comunidad en general.

Exigencia pa test den dos idioma

Pero, e ley nobo cu pronto lo drenta na vigor, lo exigi mas. Pa personanan cu ta pidi nan naturalisacion na Aruba y paisnan Hulandes den Caribe, lo tin un exigencia di examen den dos idioma. Ademas di e idioma di e pais (Papiamento of Ingles) lo mester pasa tambe examen den e idioma Hulandes, cu ta considera como idioma di Reino. "Den futuro, personanan cu kier bira Hulandes, nan mester haci un examen pa Papiamento y tambe esun di Hulandes."

Otro cambio ta cu na momento di ricibi e nacionalidad, ta tene un celebracion manera e caso ta na Merca. Esaki no ta un fiesta sin mas, sino cu e ta duna un reconocimento festivo cu a ricibi e nacionalidad Hulandes. E recipiente mester firma tambe un documento unda e ta demostra su lealtad na Reino Hulandes. "Tur esakinan ta refleho di e cambio di clima social/politico na Hulanda, cu ta exigi cu mester tin mas integracion. E ta subraya e pensamento cu e paspoort Hulandes ta mas cu djis un documento di identificacion of pa biaha, sino cu e ta prueba cu un persona berdad ta ciudadano di Reino Hulandes."

E exigencia pa realmente conoce e sociedad unda ta biba

Continua A/19





Bo cadena di number di suerte

07 12 13 22 24 — D (Letter) — 18 (Joker)

Afl. 165.000,00

CATOCHI PRO DEPORTE 10 Juli	11 Juli
5403	4301
6261	7060
8905	8322

BIG 4 10 Juli	11 Juli
2505	7804

ZODIAC 10 Juli	11 Juli
3119	6781
Acuario	Capricornio

Sto. Domingo 3848-9883-7602

LOTTO DI DIA 02-13-28-29-30

Super 10 Juli	11 Juli
7824	8035

Diario 10 Juli	Diario 11 Juli	Corsow 10 Juli	Corsow 11 Juli
5809	8984	6304	6038
0556	2511	7455	2213
0485	6842	5748	5002



11-22-39-40-48-49 X 3
Jackpot $4 Millon



1 - 31 - 33 - 34 - 50 » 41
Jackpot $52 Millon

Continuacion di A/18

ta refleha den e examennan cu ta pasa. Un banda ta midi dominio di e idioma, pero mes importante ta e dominio di locual ta biba den e comunidad. Na Aruba, mayoria a faya den e ultimo examen. Contrario na Hulanda, Gobierno no ta ofrece cursonan pa esnan cu kier aplica pa e paspoort por sigui y asina haya conocemento detaya di nos comunidad. Na Hulanda si tin e facilidad pa hendenan por prepara nan mes.

E ley nobo ta pendiente djis un firma di Gobierno Hulandes, pero te ainda no ta conoci, si e ultimo grupo cu a haci nan examen na Papiamento lo sigui cu e oportunidad pa tuma nan test un biaha mas den un solo idioma. "Por interpreta esaki cu nan ta den e proceso caba, pues ta cay bou e areglo bieu. Esaki ta algo cu ami lo boga p'e. Pero por tin otro pensamento."

Grupo cu derecho pa opta a bira grandi

Personanan casa cu Hulandes no mester pasa proceso naturalisacion, sino por opta pa nacionalidad
Personanan stranhero cu ta casa cu Arubiano Hulandes no mester pasa e mesun proceso di naturalisacion cu otro stranheronan tin cu pasa aden. Exigencianan a bira mas, pero asina mes, un persona casa cu un Hulandes por opta pa e nacionalidad Hulandes. "Antes, unabez cu un señora Hulandes casa cu un stranhero e ta perde su nacionalidad Hulandes. Na 1964 a cambia e ley. Y hunto cu e cambio a bin e derecho pa opta pa e nacionalidad. Un persona stranhero cu casa cu un Hulandes por opta pa e nacionalidad. "E derecho pa opta a keda scirbi den ley en realidad pa e di dos generacion, cu tin un pia den e cultura bieu y un pia den e cultura unda el a nace. E derecho no ta automatico, pero e no mester pasa e proceso completo."
Na 2003, e lista di personanan cu derecho pa opta pa e nacionalidad Hulandes a bira mas grandi, cu ta inclui e casanan di personanan cu nacionalidad Hulandes, personanan cu tin mas di 15 aña biba den Reino Hulandes, personanan cu tin mas di 65 aña y ta bibando hopi tempo caba den Reino Hulandes. Pa e grupo aki no tin e exigencia di examen.

Falta di conocemento riba e derecho pa opta

E problema na Aruba ta sinta cu hopi hende, incluso ambtenaarnan cu mester dirigi personanan cu tin peticion pa bira Hulandes, no conoce e leynan bon. Asina por ehempel ta laga hopi hende cu tin derecho pa opta, pasa examennan di naturalisacion sin cu esaki tin mester. E proceso mester ta husto y Luciano Milliard ta conseha cu tur ambtenaar encarga mester sa cua pregunta pa haci. E mes ta duna hopi curso na Aruba. "Bo mester sa tur e detayenan.

Mester haci e preguntanan, manera si trata di un persona cu a nace como Hulandes, of si ta casa cu Hulandes etc. E ambtenaar tin e obligacion pa haci e preguntanan corespondiente." Milliard ta mustra cu na Aruba tin un cantidad di hende cu a pasa e proceso di naturalisacion sin cu esaki tabatin mester, pasobra "te hasta ya nan tabatin nan nacionalidad Hulandes." Un ehempel ta un caso di tercer generacion. "Si tin un pareha stranhero cu a establece nan mes na Aruba, a lanta nan yiunan na Aruba cu no a haya nacionalidad Hulandes y esakinan na nan turno a haya yiu na Aruba, anto e di tres generacion aki automaticamente ta Hulandes." Na momento di tabata duna e curso riba e aspecto aki, Milliard tabatin un studiante cu a expresa cu e ta di cuater generacion, pero cu mester a pasa den e proceso di naturalisacion. "E no tabata sa cu su mama ya caba tabata Hulandes. Ningun hende a splik'e esey prome."

Pa tal motibo mes, Aruba como un sociedad multi cultural y un pais cu ta consisti di hopi migrante, e ta crucial pa tur hende conoce nan leynan bon, ta e conseho di Mr. Luciano Milliard. "Ta importante pa busca informacion, pasobra e ta di mas cu un hende cu a nace como Hulandes, mester pasa den e proceso di naturalisacion sin necesidad."

Ban Celebra
cu Digicel



BlackBerry® Bold™ 9700

GRATIS

cu:
- Pakete di Afl. 105,- pa luna + Afl. 50,- Internet bundle
- 360 min + 360 min extra
- 100 SMS

BlackBerry® Gemini™ 8520

Black



Frost



Ruby Red



GRATIS

cu:
- Pakete di Afl. 60,- pa luna + Afl. 50,- Internet bundle
- 180 min + 180 min extra
- 75 SMS

Bin celebra hunto cu nos y Probecha di nos oferta unico di Digicel

Pa mas informacion yama 145 for di bo celular | www.digicelaruba.com

Digicel

E Red Mas Grandi y Mihor.

LOCAL BON DIA Aruba



The Chaz Modeling & Talent School un biaha mas a sa di regresa Aruba victorioso for di Republica Dominicana



B4

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organisa "Sociale Kaart van Aruba" pa su hobennan di Asociacion Conseho Hubenil

Diferente instancianan a participa

B2

Vision Magazine a presenta

Vision di diseñadornan arubiano den The First Catwalk Xtravanganza na Hulanda

B6

Ambiente totalmente oraño a cuminsa di trempan



B/10-11

Studiantenan di Scol Preparatorio Washington awor ta bay "eerste"



B/9

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organisa "Sociale Kaart van Aruba" pa su hobennan di Asociacion Conseho Hubenil

Diferente instancianan a participa









ORANJESTAD - Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a organiza un 'Sociale Kaart van Aruba' pa tur su hobennan di Asociacion Conseho Hubenil, unda diferente instancianan cu tin cu haber cu nos hubentud di Aruba a haci un presentacion.

E instancianan cu a participa tabata: Famia Planea, Cembrah, Jeugd en Zeden politie, Stichting Maatschappij & Criminaliteit, Telefon pa Hubentud, Bureau Sostenemi y CIAD.

Sra. de Cuba di Famia Planea a duna un presentacion di diferente topiconan entre otro; peer-pressure vooral na e cambio di basischool pa voortgezet onderwijs, Loverboys, Sugarmommy's, Gang rape, Malesanan Transmiti Sexualmente y Embraso Hubenil. Den e presentacion e hobennan a haya chens pa haci diferente pregunta y tambe pa trece nan opinion dilanti ariba e diferente topiconan aki.

Diferente instancianan cu ta forma parti di Cembrah a bin haci nan presentacion y duna e hobennan un splicacion con Cembrah ta hinka den otro y con nan ta traha. E hobennan a haya hopi chens pa puntra basta pregunta encuanto e problematico di Embrazo Hubenil.

Sr. Lake di Jeugdzeden politie a duna un presentacionan encuanto e criminalidad cu ta pa habri e wowonan di e hobennan tocante e criminalidad den Hubentud y e moralidad cu ta hunga un rol importante den e topico Menor- y Hechonan Castigabel(maltrato cu of sin arma,ladronicia,destr uccion,menasa, casonan di moralidad)casonan di famia,tipo di arma y droga tawata dijs un parti di loke ta encera e presentacionan aki.

Sra. van der Wal di Stichting Maatschappij & Criminaliteit compania cu Sra. Chapman a brinda nos cu informacion tocante e criminaliteit bao hubentud y pa haya mihor bista tocante e derechonan di cada persona y con bo por topa e derechonan aki den dia diario. E miembronan di Parlamento Hubenil a hasi un test for di nan conocimiento ariba e topico di 'jeugdcriminaliteit' despues nan a haya un presentation di delinquencia bao di Hubentud unda e miembronan a siña diferente punto di deliquencia bao di Hubentud, e factornan di risico pa deliquencia bao di Hubentud , dicon e ta stop, e delitonan mas cometi bou nos hobennan, y na final e miembronan a haya chens pa analisa un caso di criminalidad bao di Hubentud.

Sra. Tromp di Telefon Pa Hubentud a bin informa e miembronan di Parlamento Hubenil tocante Telefon Pa Hubentud. E miembronan a siña over diferente topico entre otro: metanan, Pakico hobennan ta yama Telefon pa Hubentud, Kende ta sinta na e telefon atende e hobennan, e top 5 motibonan cu hobennan ta yama: pa papia tocante relacion, sexualidad, situacion di cas, violencia of solamente pa combersa. Hobennnan a haya chens pa puntra diferente preguntanan pa cu e trabao di Telefon pa Hubentud.

Sra. Geervliet y Sra. Hunt a di Bureau Sostenemi bin informa e miembronan di Parlamento Hubenil tocante Bureau Sostenemi. E miembronan a siña cu e mission di Bureau Sostenemi ta pa combati abuso di mucha. Si un persona ta sospecha cu un mucha ta wordo abusa e por yama Bureau Sostenemi pa haya conseho tocante pasonan cu por wordo tuma pa yuda un mucha y mehora su situacion. Tambe door di yama bo por wordo pasa na un otro instancia cu por duna e ayudo adecua. E miembronan di Parlamento Hubenil a siña tambe kico ta maltrato di menor y tambe con pa senala maltrato.

Di CIAD (Centro Informacion asuntonan Droga) a bin un team dinamico cu ta consisti di Sr. Stamper, Sr. Eisden y colega di IT a bin duna un presentacion na nos hobennan encuanto ki tur CIAD su servicionnan ta y ki ta bibando bao nos hubentud encuanto e tema di Droga y con e ta destroza ful un hende su bida. E hobennan a haya chens pa puntra diferente preguntanan encuanto Droga y casonan cu ta pasa bao di nos hubentud di Aruba.

Fundacion Parlamento Hubenil Aruba kier a gradici tur Instancianan cu a participa den e 'Sociale Kaart van Aruba ' pa e tempo y dedicacion cu a ser brinda na nos y alabes gradici e hobennan di Asociacion Conseho Hubenil Aruba pa atende e presentacion informativo aki. Danki tambe na Colegio EPI pa e collegezaal. Pa mas information tocante Parlamento Hubenil Aruba por yama libermente na Tel: 588-6860/583-8856 of add Parlamento Hubenil como un Friend riba Facebook("Youth Parliament")

'De Gouden Schoen' tabata e amuleto di suerte



ORANJESTAD – Durante di e temporada di futbol un cantidad di diferente amuleto di suerte, pulpo cu por predeci futuro y un cantidad di otro cos mas cu a presenta su mes den e mundal aki. Pa e fanaticonan aki cu for di trempan a prepara pa e wega di ayera nan amuleto di suerte tabata e 'Goden Schoen' cu Alex de Haan a trece.

E 'Goeden Schoen' ta yena di whisky a trece suerte pa nan durnate di henter e mundial y a masha gusta pa tur e fanaticonan cu a wak esaki.

The Chaz Modeling & Talent School un biaha mas a sa di regresa Aruba victorioso for di Republica Dominicana







ORANJESTAD - Durante e Festival del Talento y la Belleza internacional 2010 Aruba a logra obtene diferente titulo un biaha mas. Esaki tabata e di 9 aña cu The Chaz Modeling & Talent School bow di nomber di Aruba ta participa na e certamen di modelo internacional aki organisa pa e school di moda y talento Agencia Agnes. Den categoria di Mini Model International Aruba a logra e titulo di segunda finalista y mihor trahe di Gala cu tabata un diseño di sra. Merida Quant presenta pa nos candidata hopi sympatica Josienne Maduro di apenas 6 aña di edad.

Den e categoria di Little Beautiful of the World, Aruba a keda eligi como e di cuarta finalista cu tabata Marlies v/d Berg cu apenas 12 aña di edad.

Den e categoria di Miss Teen Model International, Aruba a bari cu tur premio mihor trahe di fantasia, mihor trahe di gala cu tabata un diseño di sr. Edgar Kock y tambe mihor prueba di talento. Aruba su candidata tabata Lynette do Nascimento di 16 aña di edad y presentadora di nos programa di television tan gusta cu ta The Chaz Club, TCC!

E candidatanan tabata procedente for di varios pais, manera Bonaire, Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Rep. Dominicana, USA, Curacao, Panama y naturalemente Aruba. Un total di mas di

Contina B/5

Continacion di B/4



30 candidata a participa na e evento internacional aki.
Durante siman e muchanan a entrecambia amistad cu regalitonan di nan respectivo pais. Nan a bishita Ocean World na Puerto Plata, nan a haci diferente photoshooting y ensayonan bastante fuerte pa e anochi final.

Tambe nos mester menciona cu Aruba su diseñador Edgar Kock a hanja e oportunidad p'asina representa Aruba na e congreso di modelonan y diseñadornan mas grandi di Republica Dominicana jama Draft Model International cu lo tuma lugar den luna di september proximo, caminda mas di 25 piezanan (diseñonan) di Edgar lo wordo desfila pa modelonan reconoci di Rep. Dominicana y na unda scoutnan internacional lo por contrata e diseñadornan y e modelonan presente pa trabownan internacional. Nos ta felicita Edgar cu e logro aki. Nos kier a remarca tambe cu Lynette un biaha mas lo ta participando den Draft Model Int. e aña, ja cu esaki ta parti di su premio como ganadora maximo di Miss Teen Model Int. Tambe Lynette lo wordo corona na september como Miss Italia del Mundo Aruba p'asina representa Aruba otro aña na Venecia na e magno evento aki cual lo bira un experiencia grandicimo pa Lynette y cu posibilidad







pa gana tambe mirando e talentonan di Lynette. E aña aki e representante di Rep. Dominicana a sa di bay cu e titulo maximo.

Nos kier a gradici sr. Hendrick Croes y Aruba Airport Authority (AAA) cu a duna nos muchanan un tremendo bon bini den e VIP Room na aeropuerto di Aruba.

Nos kier a gradici GLW Foundation, famianan, amistadnan y tambe nos medionan di prensa cu tabata presente pa sostene nos muchanan.

Tambe nos kier a gradici sigur nos representantenan y nan mayornan pa pone nan confiansa den The Chaz Modeling & Talent School y tambe e commision di The Chaz Modeling & Talent School cu a prepara e tremendo bon bini aki.
Un danki ta bay special tambe pa La Cabana Beach & Racquet Club cu a apoya e muchanan local aki tremendamente.

Aruba y The Chaz Modeling & Talent School a score un biaha mas demostrando asina nos empeño pa e desaroyo y apoyo na nos talentonan local. Un Pabien Grandi na Josienne, Marlies y Lynette! Nos ta orguyoso di boso!

SERVICIO BON DIA Aruba

Vision Magazine a presenta

Vision di diseñadornan arubiano den The First Catwalk Xtravanganza na Hulanda





DEN HAAG - Diasabra ultimo a tuma lugar den Paleiskerk na Den Haag e prome "Vision " The First Catwalk Xtravaganza . Organisa pa Vision magazine. Un anochi hopi special unda talentonan Arubiano a luci cu nan diseñonan den nan tereno/Arte. Un anochi cu no solamente por a mira nan diseño pero alaves a worde reconoci pa Vision magazine, cu Vision Award.

*Rossini van Wijk cu hopi anja di experencia den e mundo di modelahe y farandula tanto como na Aruba como aki na Hulanda a habri e anochi cu su diseñonan di carnaval, cu mesora a sa di laga e publico sinti bon y spera un anochi excitante. Durante varios aña Rossini a logra varios premio pa su diseñonan na Europa.

Su modelnan pa e anochi aki tabata: Marcie de Jongh, Petra Smith, Aneidi Cabral, Ranyilska and Rachelle, Eva van Binsbergen, Bryan Prince, Aymar Middendorp, Jaquelin Martis, Djamila Melcherts.

E publico presente a gosa di e diseñonan di Darlene Falconi. Un studiuante nomina pa haya su Vision Award pero lamentablemente no por tabata presente pa motibo cu Darlene ta na New York pa cuminsa su stage periode pa 6 luna serca e disgner reconoci na mundo Thakoon. Thakoon a jega di design paña pa prome dama di Merca, Michelle Obama na Democratic National



Convention Augustus, 2009. Según e anochi tabata tanscuri, e pañanan diseña pa Gionina Engelhardt tambe tabata ilumina e pasarella. Gionina ta un studiante cu ta dunando tur di dje den mundo

Continua B/7









di diseño y tambe a ricibi su Vision Award. Actualmente Gionina ta hasiendo su stage periode na Trash by Ronchi. Su mama Sra. Swinda Arends a representa su jui y pa ricibi Gionina su Vision Award.

Jane Larmonie naci na Aruba 21 juni 1987 na Savaneta ta un representante di e diseñadora Jane Norman. Jane Norman, un Linja cu a lansa na Inglatera y tin su pañanan rond mundo e.o. Dubai y actualmente 3 aña na Hullanda. Na Hulanda Larmonie ta dirigi cinco boutique di e diseño di Jane Norman. E tiendanan ta situa na Hilversum, Arnhem, Almere, Rotterdam Zuitplein y Eindhoven.

Pa por lusi un bunita bisti e accesorionan no por keda afo. Ik- design bou direccion y diseñador arubano Ika Kock a presenta su lina di assesoir pero a bin cu su propio diseño cu a haci e combinacion perfecto. Sra. Ika Kock ta cosechando actualmente hopi éxito na Hulanda cu su diseño y estillo unico den su collarnan y renchi di orea.

CORA y GREG for di aña 2006 a lanta e liñea di pañanan pa dama unda materialnan di clase halto ta ser usa. Ta trata aki di Laurisa Inspired. E liñea aki ta focus riba calidad halto pa por trece bistinan exclusivo pa un trahe di anochi hopi elegante. E diseñadornan tambe a logra gana miho trahe durante Miss Verkiezing Zomer Carnaval.

Pa haci e anochi hopi anima tabatin como cantente invita Marianne Croes y tambe Aneudi Cabral na su manera unico a baila pa e publico presente. Photografo pa anochi aki tabata Jose da Silva cu na un manera unico a photografia tur modelo durante e anochi aki.Animacion di e anochi aki tabata na encargo di Kristel Nobrega y Rossini van Wijk kendenan tabata di haci un trabao sublime. E comision organisador cu tabata na encargo di Dennis y Yvonne Geerman ta mira tras un anochi exitoso unda glamour a resalta. Vision Magazine ta spera cu nos diseñadornan localnan sigui logra mucho mas na Hulanda of mundo henter cu nan talento y diseñonan unico. Danki y Pabien na tur participante.



Algemeen Vacaturemelding

Het Land Aruba roept sollicitanten op voor de functie van:

Hoofd Orthopedagogisch Centrum (m/v)

Het Orthopedagogisch Centrum heeft als doelstelling, jongeren in de leeftijd van 12 tot 18 jaar met ernstige gedragsproblemen aan te leren verantwoording te nemen voor zichzelf en hun gedrag; de jongeren aan te leren zo zelfstandig mogelijk te worden en hun inzicht te verschaffen in de gevolgen van hun gedrag en ze zo te veranderen dat zij zich sociaal wenselijk gedrag, eigen maken.

Het Hoofd Orthopedagogisch Centrum draagt zorg voor het integraal management van de gehele organisatie, geeft vorm aan de ontwikkeling en totstandkoming van het organisatiebeleid en ondersteunt de minister belast met de Jeugdzorg bij vorming van strategisch beleid en ontwikkeling van het jeugdzorgbeleid.

De werkzaamheden op hoofdlijnen.

Werkzaamheden

- Draagt zorg voor inzet en functionele ontwikkeling van de medewerkers;
- Draagt de normen en waarden van de organisatie uit en motiveert de medewerkers;
- Initieert en geeft sturing aan projecten en onderzoek, analyseert de resultaten hiervan en vertaalt deze in beleidskaders, beleidsuitgangspunten en doelen voor de besluitvorming;
- Pleegt overleg met relevante doelgroepen en belangenverenigingen over het voorgenomen beleid en over op te zetten projecten en beoogde maatregelen voor te voorziene ontwikkelingen op het gebied van jeugdzorg;
- Doet voorstellen in beleidsnota's met betrekking tot het te voeren beleid door de regering en door zowel publieke als private instellingen werkzaam op het gebied van hulpverlening en/of bewustwording terzake jeugdzorg;
- Draagt bij aan de actualisering van de regelingen, procedures etc en stelt uitvoeringsvoorschriften, procedures en circulaires op;

Bezoldiging:
De functie van Hoofd Orthopedagogisch Centrum wordt gewaardeerd op het niveau van hoofdschaal 14.

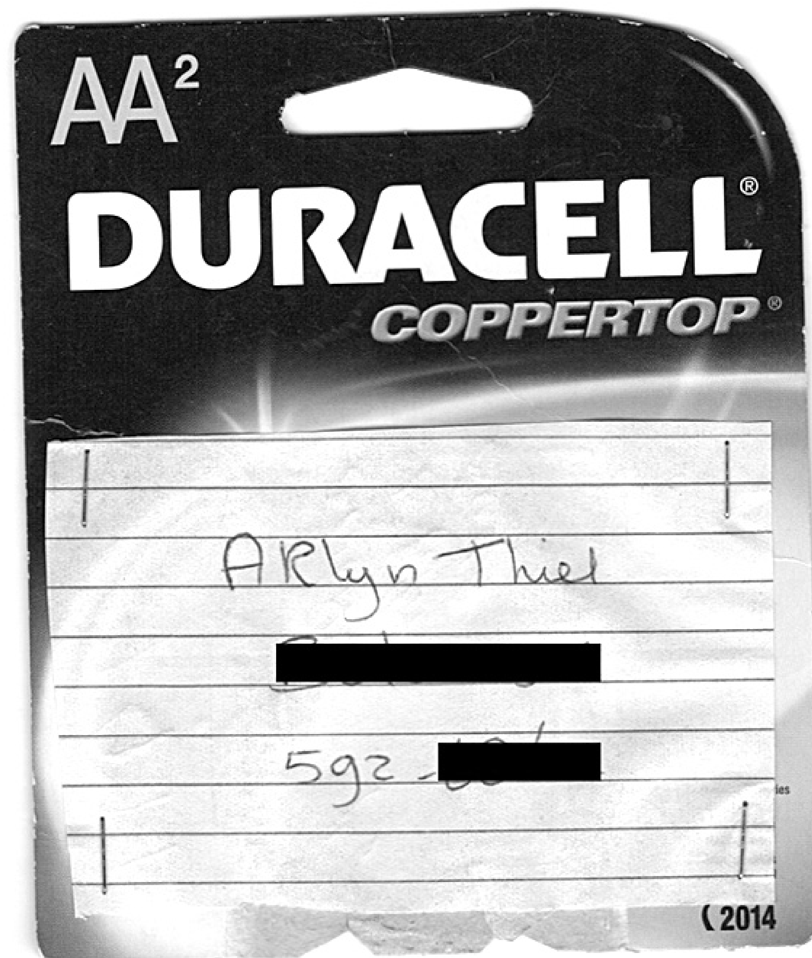
Functie-eisen

- Academisch werk- en denkniveau (bij voorkeur op het gebied van jeugdzorg);]
- Aanvullende beroepsopleiding/training op het werkgebied;
- Ruime ervaring op het terrein van jeugdzorg;
- Stressbestendig;
- Leidinggevende capaciteiten en ervaring;
- Goede sociale en communicatieve vaardigheden;
- Integer, betrouwbaar en van onbesproken gedrag;
- Vaardigheid in het opstellen van beleidsnota's. doen van onderzoeken/ analyses;
- Kennis van beleidsterreinen, beleidsuitgangspunten, wet- en regelgeving;
- Kennis van de sociale kaart;
- Beheersing van de Nederlandse, Papiamentse, Engelse en Spaanse taal;
- Probleem- en conflict oplossend vermogen.
- Een veiligheidsonderzoek ondergaan.

Sollicitaties
Schriftelijke sollicitaties met persoonlijke gegevens, kopie van diploma's en cijferlijsten, dienen binnen 14 dagen na verschijning van deze oproep te worden gericht aan de Minister van Justitie en Onderwijs, te L.G. Smith Boulevard 76, Oranjestad.



Arlyn ta bay cu Tiara Air pa Curacao cu e premio di Duracell



Arlyn ta bay cu Tiara Air pa Curacao cu e premio di Duracell

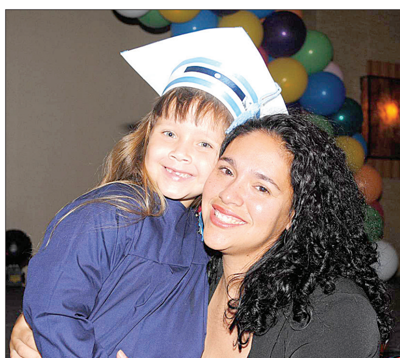
- E bateria cu tur hende ta confia den dje rond mundo a saca su ganador pa bay Curacao. Arlyn Thiel ta e ganadora pa e premio akinan y cu lo bay disfruta di 4 dia y 3 anochi na Curacao tumando asina un mini vakantie pa relaja.

Compra Ltd distribuidor oficial di e bateria Duracell ta manda un pabien na Arlyn y un bon viahe cu Tiara Air.

Studiantenan di Scol Preparatorio Washington awor ta bay "eerste"













ORANJESTAD - Mas o menos 125 studiante entre 5 y 6 aña di edad a tuma nan certificado y awor ta cla pa pasa di "kleuterschool" pa "eerste klas" manera nan mes ta yame. Westin Resort tabata huesped di alumnonan di Scol Preparatorio Washington cu a despedi di su alumnonan dor dientrega nan un certificado. Mayoria di nan lo sigui na Scol Basico Washington mes mientras cu algun di nan lo sigui nan estudio basico den un otro scol. Durante e atardi, dirigencia di S.P. Washington a gradici mayornan pa e sosten y pasenshi durante e dos añanan cu e alumnonan a pasa na scol ya desea nan tur hopi exito awor den nan scol di "mucha grandi". Tambe cada klas a honra e mayornan cu mas a sostene scol durante e aña escolar.

Na mes momento e alumnonan di cada klas a haya chens di presenta un obra mientras cu nan mayornan ta aplaudi den sala. Durante e dianan aki cada scol preparatorio ta teniendo celebracionnan special pa despedi di nan alumnonan cu awor ta drenta scol basico den e aña escolar nobo cu ta inicia na augustus proximo.





Ambiente totalmente oraño a cuminsa di trempan












ORANJESTAD – For di trempan Aruba a lanta, bisti su mes di oraño y a busca caminda pa nan wak, clebra y disfruta di e gran final di Mundial Sur Africa 2010.

Hopi hende a yega serca na diferente establecimento rond di Aruba pa asina disfruta di esaki. Emocionnan tabata halto y cla pa warda e gran wega cusminsa.

For di e ora ey caba nan tabata celebra mirando e momento historico cu Hulanda a yega na dje durante di e temporada aki.















BON DIA Aruba

Maria College a entrega diploma na studiantenan na Radisson Hotel







PALMBEACH- Den e ballroom di Radisson Hotel dialuna 5 di juli graduadonan di Maria College a ricibi nan diploma. Di tempran mayornan, familiarnan y amigonan a bini hunto pa presencia e momento memorabel aki.

Na final di e segunda tanda di examen 94 di e 131 alumno a logra gradua, cu a haci e porcentahe subi na 72 % . Cuerpo di Maria College ta orguyoso di su graduadonan, kendenan apesar di e circunstancianan cu a encontra na e ubicacion temporario na Centro Juvenil Washington, motiva pa nan docentenan, a haci nan maximo esfuerso pa logra nan diploma.

Durante cu tabata tuma diploma riba un pantaya por a mira e alumno na momento cu e a drenta den prome grado pa despues mira nan den toga di graduado. Ademas docente Tromp a recopila diferente imagen di e alumnonan durante nan añanan na Maria College y a traha un bunita video di esakinan.

Prome cu a bai saborea e cena, bon prepara pa Radisson Hotel por a wak imagennan di e docentenan di añanan atras, cu un imagen di awor... hopi tabata ireconocibel y a causa hilaridad cerca e presentenan

Na final di e anochi e alumnonan a subi stage y a presenta un biaha mas e baile cu nan a presenta den tempo di Pasco.

Den ora di mainta e otro klasnan di Maria College a haya nan raport y alrededor di 79 % di e alumnonan tabata tin un resultado exitoso y ta bai gosa di un vakantie bon mereci

Continua B/13









Continuacion di B/12













SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba





Wason Brazobán ta lansa un album nobo

Aunke e aña'ki su programa ta yena di compromiso y metanan profesional pa Wason Brazobán, pero un fecha masha importante ta yegando masha serca p'e artista aki.

Y esaki t'e lansamento di e produccion "Alma mía", cu ta su album nobo, cu lo sali di venta dia 17 augustus. Den e di dos disco aki cu e ta sali como solista, no solo ta wordo evidencia su peculiar estilo di interpreta su cancionnan, si no cu e ta expone su potencial p'e bira e proximo streya internacional di e musica latino. Wason a conta e biaha aki cu e yudansa di varios productornan masha amigo di dje manera entre otro Pachy Carrasco (cu ta su director musical), Antonio González, Chris Hierro y Angel Fernández, cu a uni nan talento p'asina elabora e album aki cu tau no varia y unico cu ta swing bo for di merengue ten a balanda y di rock melodico ten a reggae.



Luis Miguel ta masha bon di salud

E cantante Luis Miguel ta bon di salud, segun cu e ruman di Aracely Arámbula a bisa, Aracely ta mama di su dos yiunan y cu e tabatin un relacion sentimental. E ruman di "La Chule" a señala cu e cantante ta gosa di un bon salud y cu nada di loke ta wordo specula rond di e relacion di e artista cu su ruman no ta berdad. "Luis Miguel está bien, pero sobre la relación que tiene con mi hermana, mejor pregúntenselo a ella, es la más indicada para contestarles", asina e ruman di Arámbula a duna di conoce. Pa loke ta e parti musical, ta masha poco e sa di e asunto aki ya cu Lusi Miguel cu ta wordo señala como un di e astronan Mexicano tin hopi tempo sin presenta su mes riba scenario…



Aventura a dispidi difinitivamente fin di siman tras di lomba

E grupo cu a bende mas di 350 Mil copia di su disco "The Last" na Merca so, y nan fecha di sespedida tabata fin di siman tras di lomba. E grupo a presenta su ultimo dos conciertonan na Merca y nan a presenta dia 10 y 11 juli den 'Izod Center' na New Jersey. Ta wordo specula cu despues di e despedida aki cu tabata un señor espectaculo y cu nan no lo presenta na Merca mas p'e proximo 3 añanan.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba





Tel Aviv a topa c'un Diego Torres diferente

E cantante y compositor di Argentina Diego Torres, kende cu lo presenta hunto cu Alejandra Guzmán dia 7 augustus den Coliseo di Puerto Rico ta sigui cosecha exito cu su produccion nobo titula "Distinto", unda cu e sensiyo promocional "Guapa" ta sali. E interprete a haya un ricibimento masha special na Tel Aviv, Israel, unda cu e la presenta un espectaculo "Sold out" dilanti 2500 persona cu tabata presente den Mann Auditorium. Diego Torres a ofrece un recorido dor di su exitonan manera entre otro "Alguien la vió partir", "Penélope", "Andando" y "Tratar de estar mejor", ademas e la presenta e temanan di su album nobo. Un di e momentonan mas emocional di e recital tabata ora cu pa sorpresa di tur hende Pablo Rosenberg, artista naci na Argentina pero residencia na Israel, a subi riba escenario pa canta banda di Diego un version unico di e tema "La última noche". Den e recta final, e publico a emociona nan mes na momento di scucha e tema clasico "Sueños" y "Color esperanza"; ademas, Diego a ofrece esnan presente un regalo special, esaki ta su version di e emblematico tango "Nostalgias". E tour mundial di Diego Torres lo sigui cu su presentacion diabierna awo den e "Festival Latino Americano" di Milan na Italia, aki ta na unda e artista ta wordo spera cu masha expectativa y mescos ta su fecha programa na Puerto Rico.

"El Patrón" Tito El Bambino ta haya "La Victoria"

E mas reciente produccion discografica di Tito "El Bambino", El Patrón: La Victoria, a yega e marca di "Dobel Disoc di platino" na momento di pasa e cifra 200 Mil copia bendi bendi na Merca y Puerto Rico, birando asina e prome produccion di yega e marca aki y esaki a wordo certifica p'e aña'ki, asina aki e seyo discografico "Siente Music" a duna di conoce den un comunicado. E produccion discografica a wordo reconoci pa su benta mundial cu ta surpasa 2 Miyon unidad digital bendi. Siman pasa, Tito "El Bambino" a lansa su di 5 sensiyo promocional di e disco, titula "Te comencé a querer", cu ta un bachata cu ya caba ta sonando n'e principal stacionnan di musica pop, tropical y urbano na Merca y Puerto Rico.





Arcangel ta bin cu 3 tema na ingles, maneho y cas diskero nobo

Arcangel n'e momentonan aki ta grabando su disco nobo, cu ta sali riba mercado na augustus, un produccion cu e ta prepara su mes pa haci e "crossover" den e mercado Mericano cu tres (3) tema na ingles cu ta inclui den e produccion.

"E lo sona manera e Arcangel di e prome disco, pero awo bao di cas diskero y maneho nobo. Nan a contrata un relacionista publico cu a traha cu Ricky Martin den e parti musical y e audicionnan, ya cu den su plan di trabao tin poni p'e actua den serie y novelanan na Merca".

Bishitantenan di Favi a experiencia exposicion di Museo Arqueologico Nacional Aruba cu 3 sinti











ORANJESTAD- Diahuebs dia 1 di Juli 2010 Museo Arqueologico Nacional Aruba a haya bishita di mas o menos 50 cliente y begeleider di Favi. Voluntario y trahadornan di Museo a duna un rondleiding adapta na unda a enfoca riba e partinan auditivo y e partinan cu por mishi y hasta hole den e exposicion permanente di MANA.

Como preparacion pa e bishita a haci un "pre-rondleiding" cu e begeleider di Favi sra. Charlene Marchena, cu a planea e bishita na Museo. A instrui e trahador y voluntarionan di Museo con pa haci e rondleiding na un manera atractivo pa e clientenan di Favi.

E bishita tabata uno hopi interesante tanto pa Favi como pa Museo mes.

A haci uso di e oportunidad pa evalua e bishita cu algun di e clientenan y Favi mes lo haci un evaluacion mas profundo cu tur cliente di cual Museo lo haya e resultadonan pa asina mira si e exposicion ta ofrece suficiente pa personanan visualmente incapacita y kiko lo por añadi na e exposicion den futuro pa asina haci e experiencia pa e grupo aki uno mas optimal cu ta posibel.

Bishitantenan a gusta cu tabata tin partinan di e exposicion unda nan por a mishi cu replicanan di artefactonan pa asina visualisa pa nan mes con e objetonan ta mustra. Tambe e partinan unda nan por a scucha storia di e bida Amerindio na e audiokiosk a cai na nan agrado. Alavez a gosa cu por a drenta den e modelo di e Maloca (cas Indian) na unda por a sinti y hasta hole e material di cual e cas ta traha.

E bishitantenan tabata asina enthousiasma cu nan a subi e trapi pa e segundo piso pa asina disfruta di henter e exposicion. Akinan nan por a experiencia e ambiente mystico den e replica di e cueba, a scucha e informacion di e video di "Contact 1515" unda a haya sa mas di e periodo cu e prome Europeano a bin Aruba y locual a haci hopi impresion tabata e cultura di morto di e Amerindionan.

Museo Arqueologico Nacional Aruba ta hopi contento cu e bishita di Favi y a keda hopi impresiona cu e habilidad di e clientenan di Favi pa participa completamente den e rondleiding. MANA ta desea di conclui e relato aki cu locual un di e clientenan a expresa: "No mester tin miedo, si bo no tin miedo, bo por logra tur cos".

ArubaSalsa ta organisa cursonan special di Bachata y Merengue na San Nicolas y Santa Cruz pa e zomervakantie!





ORANJESTAD - Tur hende cu no a bai biaha e zomer aki no mester keda cas ta vervela curpa! ArubaSalsa ta organisa dos cursonan leuk y nobo di Bachata y Merengue. Siña baila Bachata y merengue den solamente 3 les y pa un tremendo prijs!

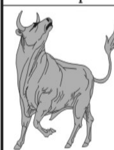
E curso di Bachata lo wordo duna na Scol di Arte na San Nicolas. E zomer cursus aki ta consisti di 3 les di 1,5 ora (total 4,5 ora), na unda e paso basiconan, birada y combinacionnan leuk lo wordo siña. Bachata ta un baile bunita y leuk pa hasi y ademas facil pa siña. E curso ta costa solamente Afl. 75 pa persona y ta tuma lugar dialuna 12, diabierna 16 y dialuna 19 di juli di 8:00 pa 9.30 pm.

Spice up your Merengue! E curso di Merengue aki ta pa tur hende cu kier hasi nan Merengue mas picante! Si bo ta hasi solamente e mesun biradanan of paso basiconan den Merengue esaki por bira laf y eentonig. Pesey nos lo siñabo mas combinacionnan y con pa hunga cu e muziek den e curso aki. Nos lo cuminsa cu e paso basiconan y ta pesey e curso aki ta pa tur hende, esnan cu sa e paso basiconan caba of no. E curso ta consisti di 3 les di 1 ora cu lo tuma lugar riba diamars 13, diabierna 16 y diamars 20 di juli di 6.30-7.30 pm. E curso aki ta costa solamente Afl. 50 pa persona!

Pa inscribi por jama ArubaSalsa riba 585-7939 of 594-7018 of via e-mail info@arubasalsa.com. Tur informacion tocante curso, prijs y lugarnan por tambe wordo haya riba e website di ArubaSalsa: www.ArubaSalsa.com.


Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Personanan oportunista tambe a yega awo, pone atencion pa trata nan cu cortesia pero tambe cautela.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Awo cu bo plannan nan pa viaha ta cla, e momento mas agradable ta cuminsa…SHOPPING!


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
No compromete bo ideanan cu na e momento nan aki ta tremendo, te hasta si nan a yega di influencia bo prome.


Cancer
22 Juni-22 Juli

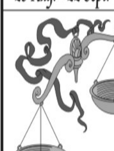
Cancer
Prepara bo mes pa bo mente ta distrae, bo plannan di fin di siman tin bo hopi activo.


Leo
23 Juli-22 Aug.

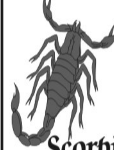
Leo
Esaki ta un cos grandi pa bo! Y tene cuenta cu esaki lo ta algo grandi y hopi bunita.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Pone atencion cu bo por cambia algo chikito den bo bida cu lo trece un cambio grandi den bo dia.


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Emocionnan lo haci cu henter e situacion ta cambia, nostalgia ta haci e pasado mustra mas miho cu lo actual.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Bo forma practico di pensa ta haci cu esnan rond di bo ta sumamente contento, incluyendo bo hefe!


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

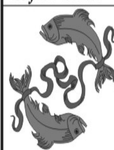
Sagitario
Traha un luga pa spaar pa dianan cu no ta mucho bona, spaar haciendo bo mesun almuerzo y cofi.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
E riesgo cu bo a tuma a sali bo di bon awo bo mester ta cla pa bo por cosecha e resultadonan.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo no por resolve tur misterio, bo no sa pakico algo a pasa? No bringa contra di dje.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Djis paso cos ta facil ta nifica cu nan ta insignificante, tuma bo tempo pa bo goza di bida!

CHOPSTICK CHOW

Barbecued spare ribs
Beef lo mein
Chop suey
Chow mein
Eggdrop soup
Fried rice
Lobster soong
Moo goo gai pan
Peking duck
Pepper steak
Roast pork
Shrimp and bean sprouts
Shrimp with lobster sauce
Wonton soup

O	N	S	O	U	P	W	S	P	P	E	S	T	A	K
S	T	B	O	V	E	R	E	R	I	R	U	E	J	O
M	O	N	W	B	K	P	O	N	E	W	D	K	P	E
P	A	O	R	X	E	L	D	M	B	N	I	E	D	G
I	N	G	O	E	F	H	E	L	P	G	S	K	S	G
A	L	O	F	M	W	C	R	C	D	B	Y	O	P	D
H	G	N	E	O	A	U	K	U	I	P	U	O	R	S
T	L	I	H	C	R	S	V	R	K	E	D	E	C	H
I	A	O	B	E	P	A	E	M	C	R	T	S	I	R
W	Y	S	T	D	S	V	R	O	I	P	O	R	A	F
P	O	U	B	U	E	I	S	P	H	R	E	R	O	N
M	I	H	W	C	Q	U	E	C	O	P	I	W	K	C
R	F	R	B	E	L	S	Y	U	S	T	C	O	P	M
H	A	O	N	G	T	B	O	T	A	N	M	A	I	H
S	B	O	S	R	E	L	U	S	E	B	D	N	R	S

SUDOKU PUZZLES

	2				1			7
8		5	7	2				
	7	4		6			3	
2	1			3	5	9		
		7	1		6	8		
		3	2	4			5	6
	9			5		3	6	
				7	2	4		9
4			9				8	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

4 5

SOLUSHON

6	2	9	3	8	1	5	4	7
8	3	5	7	2	4	6	9	1
1	7	4	5	6	9	2	3	8
2	1	6	8	3	5	9	7	4
5	4	7	1	9	6	8	2	3
9	8	3	2	4	7	1	5	6
7	9	1	4	5	8	3	6	2
3	5	8	6	7	2	4	1	9
4	6	2	9	1	3	7	8	5

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Servicio Maria
San Nicolaas:
Botica Seroe Preto



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



14 Serenade of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad

Ceremonia di graduacion pa Cacique Macuarima













PALM BEACH – E fiesta di despedida pa e graduadonan di Cacique Macuarima School a tuma luga na Radisson Aruba Resort Casino & Spa, den e Grand Caribbean Ballroom. E graduadonan a bisa ayo na e scol basico, pasando algun dushi momento cu nan maestronan y e otro empleadonan di e scol, esta tur esnan cu a escolta nan exitosamente pa nan scolnan secundario.

Aki por mira algun momento inolvidabel di e fiesta.

BON DIA Aruba

Bo Momento pa Briya ta

Diamars, anochi di karaoke na Garufa Cocktail & Cigar Lounge





ORANJESTAD – Organisa pa cantante/artista Giovanni Trim, tur diamars anochi bo ta garantisa pa pasa bon na Garufa Cocktail & Cigar Lounge. E microfoon ta habri di 7 p.m. pa 1 a.m., y e bar ta ofrece prijsnan local ademas di delicioso pasapalonan.

Bishitantenan ta encurasha pa tuma e microfoon y briya como e streya principal den nan mesun produccion musical.

Giovanni ta toca un seleccion grandi di cantica na Ingles, Hulandes, Papiamento & Spaño, esaki ta bo oportunidad pa competi pa un momento di gloria!

Bishita Garufa pa Karaoke Night y bo lo mira pa bo mes con bon bo ta pasa!!



















DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE
Campeonato di Lifida 2009-2010 a termina
RCA a bay cu tres titulo di campeon
C/2-3

DEPORTE
Resultadonan di Campeonato Arubano di badminton
C/4

LATINO
Ecuador tiene un teléfono móvil per cápita
C/8

INTERNACIONAL
A dera 775 victima di Srebrenica riba aniversario di e masacre
C/10

Aruba a titula Sub Campeon den Serie del Caribe na Puerto Rico

Nos seleccion nacional a hunga 6 wega y gana 5!





ORANJESTAD- Despues di tabata invicto pa henter e siman, e seleccion nacional di Little League di Aruba a bin perde den e wega final pa titular campeon di "Series del Caribe" contra Puerto Rico, kende tabata hungando na cas. Minister di deporte, dr. Richard Visser tabata na aeropuerto ayeranochi pa ricibi nos ekipo nacional di Little League na nan yegada for di Puerto Rico. El a felicita nan tur pa a saca cara di nos isla y regresa cas cu e titulo di sub-campeon. Pabien na nos hungadornan di Little League. Mas informacion riba pagina C-7.

BON DIA Aruba

Campeonato di Lifida

RCA a bay cu tres titulo di campeon





ORANJESTAD- For di Sra. Editha lake nos a haya un relato completo di tur e weganan final di cada division di Lifida. E weganan aki a tuma lugar diadomingo siman pasa den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Den cada division a hunga primeramente e wega pa mira ta cua equip[o ta termina na e tercer y cuatro lugar y mesora despues a hunga e wega pa campeon y sub-campeon.

Den Mini-Baby Britannia a keda na di tercer lugar ora cu nan a gana Estrella cu score di 3-0. Jader Dijkhoff y Milan Ackermans a score e golnan pa Britannia. E otro gol tabata un autogol.

Den e wega pa campeon RCA y Washington a empata 0-0 den e wega reglamentario. Den tiramento di penalty si RCA tabata mihor y a anota mas gol pa bay cas cu e titulo di campeon.

Hungador mas destaca pa RCA tabata Ryzel Malmberg y pa Washington tabata Joshua Perez.

Den e division di Baby Britannia a perde cu Britannia den tiramemnto di penalty despues cu e wega reglamentario a termina empata 2-2.









2009-2010 a termina







E hungador mas destaca Santa Fe tabata Robin Wever y pa Britannia tabata Terrance Mathilda.

Den e division aki RCA a topa cu Washington pa e titulo maximo. RCA a gana e wega cu score di 1-0, cu gol anota pa Santiago schooner.

E hungador mas destaca pa RCA tabata Andrew Martinez y pa Washington tabata Jean Pierre Heyden.

Den Lifida A Washington a keda na e tercer lugar ora cu nan a gana Estrella 2-0. E golnan a ser anota pa Joel Recape y Ronaldo Martinez. Hungador mas destaca pa Washington tabata e propio Ronaldo Martinez y pa Estrella tabata Rauol Morales.

Den e division aki RCA y Britannia a disputa e titulo maximo. E equipo di RCA un biaha mas a bay cu e titulo di campeon derotando Britannia 3-0. Tur tres gol a ser anota pa Jesus Peñate kende naturalmente a bay cu e premio di hungador mas destaca tambe. Pa Britannia tabata Jean Pierre van der Linden.

Den Lifida B Dakota a titula campeon ora cu nan a gana Washington 1-0 cu gol di Owen van der Wijne. E hungador mas destaca pa Dakota tabata Benedicto van der Biezen.

Lamentablemente e fanaticonan di Washington no a gusta e resultado aki y a prohibi e hungadornan di bay tuma nan medaya y trofeo. E DT a subi tereno cu mal intencion di agredi Sr. Buchi Panama dunando asina mal ehempel na e hobennan y tur otro presente. Mientrastanto Sr. Orlando Hoevertsz y Sr. Antersijn di S.C. Washington a pidi Buchi personalmente disculpa pa e sucedido.

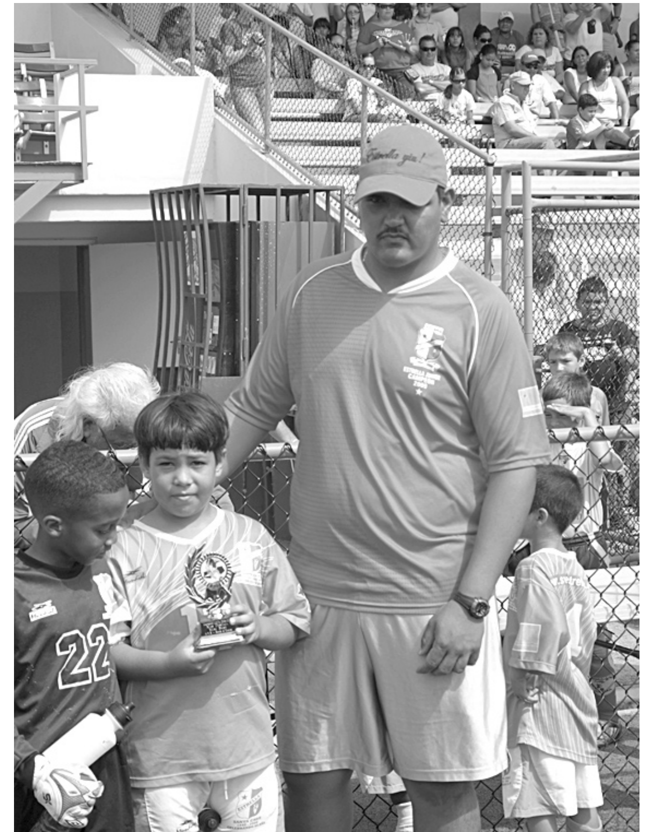
Den Lifida Menor Washington a gana Riverplate 1-0 pa bay cu e titulo di campeon.

E gol a ser anota pa Jefferson Vegas kende a bay tambe cu e titulo di hungador mas destaca. Juan Camilo Campo a bira e hungador mas destaca pa Riverplate.

LIFIDA ta gradici un y tur cu a contribui cu e campeonato 2009-2010. Masha, masha danki mes!







BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte | • Social | • Suceso | • Cultural








Resultadonan di Campeonato Arubano di badminton





ORANJESTAD-Luna pasa miembronan di directiva di Aruba Badminton Bond tabata bon ocupa cu e campeonato di badminton di tur aña. E competencia a tuma lugar riba diferente dia den Centro Deportivo Paya. Tanto e hobennan como e adultonan a competi. Pa hopi di e hobennan e competencia tabata hopi interesante pasobra tabata nan prome competencia di berdad.

Aruba Badminton Bond ta recorda su miembronan cu manera custumber den vacansi ta para e trainingnan riba diasabra pa e hobennan pero cu trainingnan pa adulto riba diamars y diahuebs anochi di 8'or pa 9.30 ta sigui normal den Centro Deportivo Playa. Den e temporada di vacansi e hobennan tambe por bin train riba e anochinan ya menciona.

Aki ta sigui e resultadonan:

ADULTO Double

1e premio Marjan Vermeulen y Jaqueline v d Linde

2e premio Mabel de Cuba y Mirla Lande

Cabayero Double A-KLASSE

1e premio Clyde Farro y Aldrick Farro

2e premio Jeroen Jacobs y Terence Sybesma

3e premio Berry den Dunnen y Gio Lee A Njoe

Cabayero Double B-KLASSE

1e premio Nigel Perez y Kevin Dijkhoff

2e premio Gino Dijkhoff y Angelo Kirchner

3e premio Roland Geerman y Ricky Maduro

Mixed

1e premio Errol Farro y Mabel deCuba

2e premio Terence Sybesma y Jaqueline v d Linde

3e premio Robert Nieuw y Regina Kiewiet

Cabayero Single

1e premio Jeroen Jacobs

2e premio Berry den Dunnen

HOBEN

Dama Double

1e premio Shari Sarkam y Zooey van Nie

2e premio Tirsa Partodikromo y Laura Koolman

3e premio Elisa Partodikromo y Laura Eyman

Cabayero Double

1e premio Nigel Perez y Syman Li

2e premio Brandon Dijkhoff y Dylon Farro

3e premio Justin Cha y Brandon Cheong

Mixed

1e premio Kayleigh Sivo y Kevin Dijkhof

2e premio Tirsa Partodikromo y Nigel Perez

3e premio Mendy de Koning y Myron de Koning

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Galiña Jena

Ingredientenan:

- Galiña henter di 7 pa 7 lb
- ½ cup di manteca of margarina Blue Band
- Ciboyo, corta chiquito
- Taki di celder corta chiquito
- Appel, casca y corta na blokki chiquito
- Pruim sin pipita y corta na 4
- Algun cashupete
- ¾ cup di awa
- 3 slice di pan blanco getoast
- 3 slice di pan bruin getoast
- 1 Theeleep di salo
- ¾ Theeleep di pepper
- ½ Theeleep di sage



Preparacion:

Laba e galiña den awa cu lamoenchi. Den un wea di hero smelt e mantreca of mararina y hasa e ciboyo, selder, appel y cashupete pa 8 minuut, mintras ta drei nan. Baha e wea for di candela y agrega e pruim y e demas ingredientenan. Mezcla nan bon den otro. Jena e galiña mesora y horne mes ora tambe pa ± 3 ora.
Pa 6 te cu 8 persona.

Copa Noord 2010 a inicia

Royal Power a suta Redskins Pizza Hut pa di dos biaha den menos cu un siman

Un Royal Power manera un hospital toch a gana facil





KUDAWECHA- Diabierna ultimo Copa Noord 2010 a start sali riba veld di Kudawecha. E aña aki ta e muchanan di Antonio Petrochi Buffalo Catiri Softball Team ta esnan encarga cu e grandioso torneo Copa Noord 2010. Montaña Braves e campeon di Copa Noord 2009 a debuta cu un victoria di 11-7 riba Superplus. Den e segundo partido Royal Power cu a caba di titula campeon siman pasa den Champ of the Champs 2010 den gran forma y por cierto a hunga tres wega riba diadomingo 4 di juli pa por a logra esaki, mester a enfrenta e fuerte equipo di Redskins Pizza Hut. No obstante cu Diadomingo siman pasa e dos equiponan aki a topa otro invicto cada un cu 4 gana y 0 perdi unda Royal Power a pone e muchanan di Gibi "Chikitin Bin Bin" na careda, vapuleando Redskins 10-0 por medio di knockout. Sinembargo por a scucha fanaticada di Redskins diabierna ultimo durante dia combersando na diferente radio emisora splicando cu awe ta nan dia y pues diabierna durante apertura di Copa Noord 2010





Royal Power lo haya door cu aparentemente Royal Power no tin refuerzo. Royal Power manera custumber no ta papia y ta regla tur cos riba tereno.

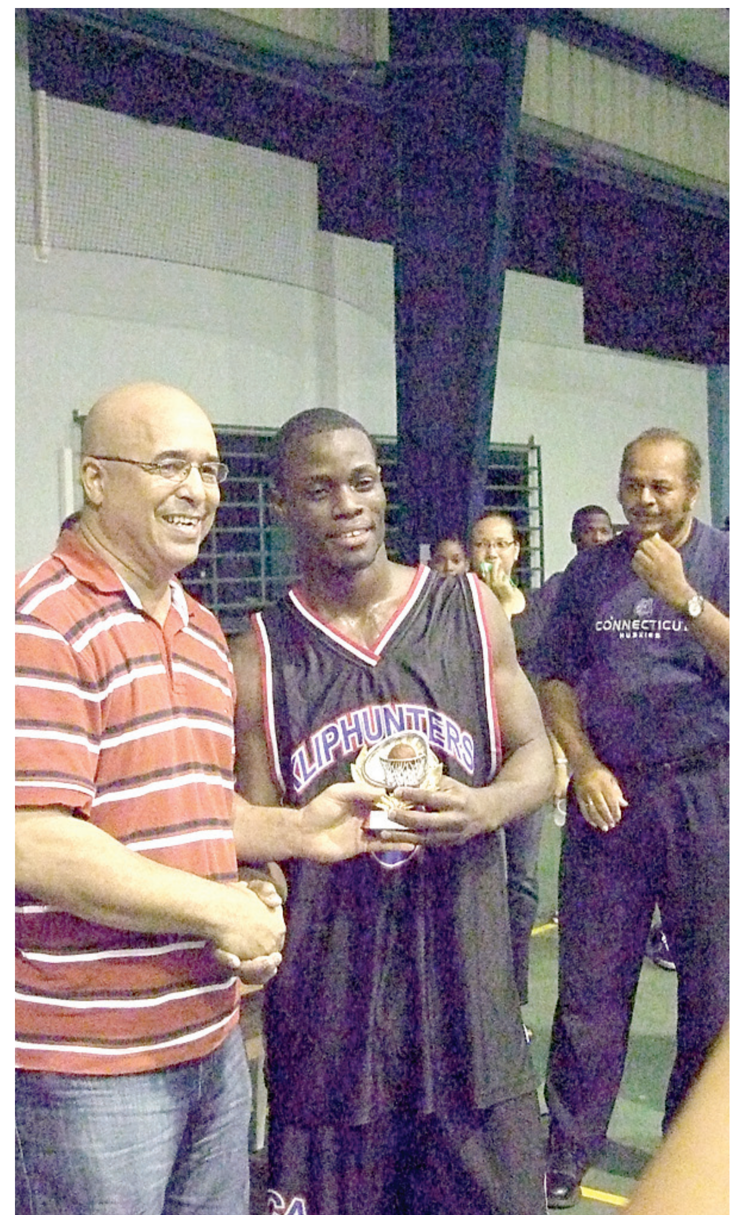
En realidad Endy Croes a cuminsa cu un line-up full diferente y sin diferente hungadornan estelar door di hopi lesion. Angelo Arnold por ehempel tabata den dugout pero no por a ni cana corda pa hunga. Poy Flanegin kende a habri e wega tabata lastra cu un pia bastante hincha riba veld y por ehempel a dal hit pa left y no por core y pues a sali out na primera. Cannister cu un flat tire mescos cu su truck cual e ta labora diariamente cune, a hunga tercera tur manca. Pilin Krosendijk kende ta e velocidad di e equipo cu un harmstring y hungando cu dolor y tabata core manca. Nunn Flanegin den short cu pianan tur na verband manera un momia, Charro na segunda cu un schouder desaloca. Asina mes soldatnan di Royal Power a bay guerra. Redskins Pizza Hut ta tuma ventaha di 4-0 den di dos inning y a cuminza celebra poco tempran. Manera e motor diesel di Royal Power a start a cuminsa conecta Buchi Flanegin a palo limpio y tur manca a keda yega cerca te cu Royal Power ta bolter e score. Finalmente wega ta termina 12-5 pa Royal Power. Royal Power 12 careda, 15 hit, 3 error. Redskins Pizza Hut 5 careda, 10 hit, 4 error. Mihor bateadornan pa Royal Power a resulta Pierre Richardson 4-4, Nunn Flanegin 4-2, Charro Loopstok y Jermain Pulun Ras 3-2 y Edward Cannister 5-2. Pa Redskins Pizza Hut a luci na bate den causa perdi Michael Fingal, Angelo Laurant y Jonathan Tromp tur di 3-2, Antonio Hassel 2-1. Pitcher ganador a resulta Poy " Microwave" Flanegin kende a ricibi relevo di Alvaro Barrios den di 6 inning. Pitcher perdedor tabata Silvio Buchi Flanegin kende a ricibi relevo di Hector Koolman den 4 entrada y na su turno a wordo releva pa Lucio Geerman den 5 entrada. Pabien na e ganadornan di e promer anochi di Copa Noord 2010 tanto Montaña Braves y Royal Power. MENS ERGER JE NIET!!!!!

BON DIA Aruba

RCA Romar Trading Kliphunters Campeon di Liga Superior







SOCOTORO- Despues di a pasa den un scual e muchanan di RCA Kliphunters a bay cas cu e titulo maximo den basketball na Aruba. Diasabra anochi den un wega electrizante caminda e dos equiponan tabata pone e publico grandi ariba pia, e equipo di RCA tabatin mester di extra tempo pa gana e wega y cune e titulo di campeon di Liga Superior 2010.

Aña pasa RCA tabata ariba 2-0 den e serie final y e equipo di YMCA a logra bay cu e titulo ganado 3 wega en fila.

E aña aki por poco e hazaña di aña pasa no a ripiti ya cu RCA tabata ariba 2-0 pero den siman a perde dos wega na YMCA San Nicolas.
Y diasabra anochi den un wega di hopi suspenso RCA Kliphunters a logra e titulo di campeon.

Na final e directiva di Aruba basketball Bond a haci entrega di e premionan di tanto Liga Menor como Liga Superior. Awe nos ta publica e potretnan di e premionan na e equipo campeon y asina cu nos ricibi e informacion completo for di ABB nos lo publica e otronan tambe.

Pabien na RCA Romar Trading Kliphunters y tambe na YMCA San Nicolas NBO.

Minister di Deporte dr. Richard Visser a bay saluda nos ekipo nacional na aeropuerto

Aruba a titula sub campeon den Series del Caribe na Puerto Rico

Nos seleccion nacional a hunga 6 wega y gana 5!







ORANJESTAD- Despues di tabata invicto pa henter e siman, e seleccion nacional di Little League di Aruba a bin perde den e wega final pa titular campeon di "Series del Caribe" contra Puerto Rico, kende tabata hungando na cas.
Un delegacion di 13 hungador entre edad di 11 pa 12 aña di nos seleccion nacional di Little League compaña pa 3 coach a biaha cu mayornan, famianan y fanaticonan durante un siman largo pa Puerto Rico.
E seleccion di Aruba a gana e 5 prome weganan den e serie di 6 wega y asina a yega final siendo invicto.
Asina mes, diasabra durante un wega masha preta, e team nacional di Aruba a perde cu un score di 8-2 contra e ekipo anfrition y asina nos a titular Sub Campeon di e torneo cu a conta cu un total di 12 pais Latino Americano y di Caribe.
Minister di deporte, dr. Richard Visser tabata na aeropuerto ayeranochi pa ricibi nos ekipo nacional di Little League na nan yegada for di Puerto Rico.

El a felicita nan tur pa a saca cara di nos isla y regresa cas cu e titulo di sub-campeon. Pabien na nos hungadornan di Little League!

Minister di Deporte dr. Richard Visser:

"Ban probecha di e momentum pa mantene nos futbol na halto"

ORANJESTAD- "Aruba por siña di esaki", esaki tabata e prome reaccion di Minister dr. Richard Visser, encarga cu maneho di deporte riba nos isla. E mandatario a sigui e weganan masha di serca for di South Beach Plaza e siman aki. "Nos por mira atras riba un tremendo wega cu ambos ekipo por a gana. Na final e suerte tabata den banda di Spaña y nan a bay cu e titulo campeon", asina Minister dr. Richard Visser a expresa. E ta convenci cu ambos ekipo, tanto Hulanda como Spaña a sa di demostra un nivel di futbol halto cu no a permiti ningun gol durante tempo di wega reglamentario. Faltando algun minuut pa e di dos mitar di tempo adicional termina, Spaña a haña un bon oportunidad y a sa di probecha.
Pa Aruba, e weganan di futbol mundial a encera hopi emocion. Pueblo a sigui cada hugada masha di serca, specialmente pa motibo cu Hulanda a yega ten a final, despues di mas cu 30 aña. "Laga nos probecha di e enthusiasmo di nos muchanan, di nan mayornan y di nos pueblo pa sigui traha duro riba halza nos nivel di futbol na Aruba", Minister Visser a enfatisa. Di parti di Gobierno, lo traha duro riba introduccion di "Masters of the Game" pa promove mas hungamento di futbol y tambe lo promove mas "Panna Bol" den tur bario.

Ministerio di Deport eta trahando duro riba nan plan nacional di movecion, loke ta encera tanto deporte pero cu enfasis riba movecion di mas tanto hende posibel. Mas nos move, mas saludabel nos lo biba, menos nos lo bira malo y mihor deportistanan nos lo produci pa nos isla.





Colombia, al borde de bonanza petrolera aún sin contar con grandes hallazgos

BOGOTÁ (AFP) - Colombia podría estar al borde de una bonanza petrolera sin antecedentes, impulsada por la inversión extranjera y los mejores precios internacionales del crudo, a pesar de que desde hace 21 años no se han dado hallazgos de yacimientos de gran importancia en el país, según expertos.

El director de la estatal Agencia Nacional de Hidrocarburos (AHN), Armando Zamora, aseguró que la producción petrolera colombiana llegará en los próximos 18 meses a un nivel histórico de entre un millón y 1,2 millones de barriles diarios. Según Zamora, se trata del mayor volumen de crudo alcanzado en la historia, ya que la última bonanza petrolera, en 1999, registró un máximo de 850.000 barriles diarios.

El presidente de la estatal Empresa Colombiana de Petróleos (Ecopetrol), Javier Gutiérrez, coincidió en señalar que la producción diaria este año podría alcanzar 970.000 barriles, aunque en junio fue de unos 780.000 b/d, segun datos oficiales. En 2009, Colombia extrajo un promedio de 670.000 b/d de crudo.

Gutiérrez recordó que las reservas de crudo y gas aumentaron un 24% entre 2002 y 2009, lo que significó pasar de 1.517 millones de barriles anuales a 1.878 millones de barriles por año en ese periodo.

Los anuncios de ambos funcionarios contrastan con las proyecciones del ministerio de Minas y Energía, que advierten de que en 2015 podría llegarse a la meta de entre un millón y 1,2 millones de barriles diarios. "Nosotros somos más conservadores y nos mantenemos en una meta de entre uno y 1,2 millones de barriles diarios al finalizar 2015", dijo a la AFP Julio César Vera, director de Hidrocarburos del Ministerio de Minas y Energía.

Sin embargo, analistas del sector como el senador Jorge Robledo, del izquierdista Polo Democrático Alternativo (PDA), se mostraron escépticos sobre las estimaciones para 2015. "No veo muy claro el crecimiento a estos niveles para los próximos cinco años, ya que no han habido grandes descubrimientos que permitan prever este incremento", dijo Robledo.

En respuesta al comentario del legislador, el gobierno asegura que si bien no se ha dado un hallazgo grande desde el descubrimiento del campo de Cusiana, en 1989, que contaba con reservas superiores a los 2.000 millones de barriles de petróleo liviano, la suma de los pozos explotados en la actualidad supera esa cifra.

El ministro de Minas y Energía, Hernán Martínez, atribuye el auge de la producción petrolera a la aplicación de reglas de juego favorables a la inversión extranjera durante los últimos años, que permitió pasar de 450 millones de dólares en 2002 a más de 2.600 millones de dólares en 2009.

Martínez fundamentó ese crecimiento en el éxito de la política de seguridad del gobierno de Álvaro Uribe. "Hay que tener en cuenta que gran parte de las reservas de petróleo se encuentran en zonas que antes estaban en poder de grupos armados al margen de la ley, y muy especialmente de la guerrilla de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC)", explicó.

El argumento del ministro es respaldado por las multinacionales petroleras, que en los últimos meses han vuelto a mostrar interés por invertir en Colombia, como lo ha hecho la Medoro.

Linda Dorrington, directora encargada de las relaciones de Medoro con los inversores, señaló a la AFP que la compañía decidió concentrarse en Colombia, renunciando a operaciones en Venezuela -donde aún tiene activos, así como en Mali-, porque la situación en el vecino país "es muy inestable".

"Colombia ha mejorado notablemente sus resultados en materia de seguridad, tiene una ley minera clara y un régimen fiscal estable, explicó Medoro, añadiendo que el país se ha vuelto "muy atractivo para los inversores, contando además con zonas poco explotadas con un potencial bastante elevado".

La eventual bonanza en la producción petrolera de Colombia se complementa con mejores precios internacionales del crudo, que según cifras oficiales, en el primer trimestre de 2010 le dieron a Ecopetrol utilidades por 1.050 millones de dólares, un 30% más respecto al mismo periodo del año pasado.

Ecuador tiene un teléfono móvil per cápita

QUITO (AFP) - Ecuador, con unos 14,2 millones de habitantes, cuenta con un teléfono móvil per cápita, siendo la operadora Conecel -del magnate mexicano Carlos Slim- la principal, con 9,8 millones de aparatos, indicó el viernes la estatal Superintendencia de Telecomunicaciones (SENATEL).

Precisó que hasta mayo pasado, la entidad registró cerca de 14,2 millones de móviles, incluidos cuatro millones de Otecel (de Telefónica de España) y 327.000 de la estatal ecuatoriana Telecsa.

Cerca de 12,2 millones de los móviles funcionan bajo el servicio de prepago, de acuerdo con la Senatel.

Entretanto, las líneas fijas suman cerca de dos millones.

El presidente ecuatoriano, Rafael Correa, ha planteado que Telecsa gestione una alianza estratégica para mejorar su eficiencia y frenar pérdidas, para lo cual se perfiló la estatal uruguaya Antel en 2009.



Falsa alerta de bomba en un avión Air France que partió de Río de Janeiro

RÍO DE JANEIRO (AFP) - Un Boeing 747 de Air France, que volaba entre Río de Janeiro y París, fue objeto de una falsa alerta a la bomba en la noche del sábado a este domingo, lo que obligó al avión a un aterrizaje forzoso en Recife (noreste de Brasil), dijo la compañía en un comunicado.

“La tripulación del vuelo AF 443 Río-París fue informada durante el vuelo de la amenaza de que a bordo haya un artefacto explosivo”, indicó la aerolínea.

“De conformidad con los procedimientos, el comandante decidió aterrizar en Recife para que se inspeccione el avión”, señaló.

Los 405 pasajeros a bordo fueron desembarcados y “el avión fue inspeccionado por las autoridades competentes”, tras lo cual debe volver a despegar rumbo a París, declaró Air France.

La tripulación está compuesta por tres pilotos y de 15 azafatas y asistentes de vuelo, indicó la compañía.

El aeropuerto internacional de Gurapes, en Recife, fue cerrado durante media hora, dijo Infraero, el ente público que gestiona los aeropuertos brasileños. El avión fue estacionado luego en una zona aislada.

La policía federal inspeccionó en primer lugar la cabina y luego la bodega y los equipajes, al parecer sin hallar un objeto sospechoso.

“En este momento, esperamos los trámites de seguridad. Vamos a pasar por los rayos X para poder emprender hoy”, domingo, dijo una pasajera al canal de televisión de noticias GloboNews.

En este mismo trayecto, el 1 de junio de 2009, un Airbus A330 de Air France que volaba entre Río y París se hundió en el Atlántico, frente a las costas de Recife, con 216 pasajeros y 12 tripulantes a bordo. A pesar de múltiples campañas de búsqueda, el avión o sus cajas negras siguen sin ser localizadas y el accidente permanece inexplicado.❑



Un avión de pasajeros de la aerolíena Air France sobrevuela unas casas mientras se prepara para aterrizar en el aeropuerto de Heathrow, al oeste de Londres, el 21 de abril de 2010. Foto:Ben Stansall/AFP

Más de siete millones de personas en Colombia utilizan la red social Facebook

BOGOTÁ (AFP) - En Colombia hay 7,2 millones de usuarios de Facebook según un informe oficial del Ministerio de Tecnología de la Información y las Comunicaciones difundido el jueves, lo que la ubica en el puesto 12 a nivel mundial.

El sector de las telecomunicaciones en Colombia, que en 2009 generó ingresos por cerca de 10.500 millones de dólares, registró ese año 41,2 millones de abonados de telefonía móvil y 7,2 millones de usuarios de Facebook según el informe.

En cuanto a la utilización de las redes sociales, el informe indica que en Colombia hay 7.243.520 usuarios de Facebook, cifra que lo ubica en el puesto 12 a nivel mundial, con un incremento de 99,39% frente a los 3,6 millones de usuarios registrados en diciembre de 2008.

Según la lista difundida por el Ministerio, Estados Unidos es el país con mayor cantidad de usuarios de Facebook del mundo, mientras que en América Latina, Argentina se ubica en el puesto 11, por delante de Colombia.

La investigación también señala que los ingresos generados por ese sector en 2010 aumentaron 2,01% respecto de 2009, destacándose el crecimiento de la telefonía móvil con ventas por 4,2 millones de dólares.

En ese sentido, el texto precisa que en Colombia existían a diciembre de 2009, 41,1 millones de abonados de telefonía móvil, de los cuales 27,6 millones pertenecen a la compañía Comcel del mexicano Carlos Slim.

BON DIA Aruba

A dera 775 victima di Srebrenica riba aniversario di e masacre







Sarajevo–Econmemoracion di e di diescinco aniversario di e matanza di Srebrenica a cuminsa ayera den centro memorial di Potocari derando e restonan mortal di 775 victima identifica di e masacre.

Na inicio di e acto a pone ofrenda floral den e memorial, cerca di e antiguo enclave bosnio di Srebrenica, inaugura na 2003.

Algun dies mil di Bosnio a acudi na e ceremonia den caravananan largo di autobus y autonan via e cayanan smal di e ciudad chikito na oost di Bosnia.

Ta presente tambe den e acto funcionarionan halto Bosnio y di paisnan bisiña, representantenan di Turkia, Belgica, Francia, Merca, di institucionnan Europeo y otro delegacionnan di mundo.

Polis di e parti Serbio di Bosnia y di e agencia di seguridad estatal SIPA ta vigila e seguridad durante e acto.

E entiero di e victimanan ta wordo haci según un ritual religioso islámico, realisa door di e máximo jerarca di e comunidad Musulman na Bosnia, Mustafá Ceric.

Te cu ayera, a dera den e santana di e centro memorial di Potocari 3.749 víctima di e matanza, identifica pa e metodo di DNA.

Nan cadavernan a wordo exhuma den diferente grafnan comun na oost di Bosnia.

E entiero di ayera tabata esun colectivo di mas grandi di e victimanan di e matanza, cu a tuma luga dia 11 i juni, 1995, ora cu trupanan serbobosnio di general Ratko Mladic a conkista e enclave, e tempo ey zona protegi door di ONU, algun luna prome cu fin di e guera civil Bosnio di tres aña y mey caminda Musulmannan, Serbio- y Croatanan a enfrenta otro.

Ta wordo afirma cu te cu 8.000 Musulman homber a wordo mata ora cu e trupanan serbobosnio a tuma Srebrenica.

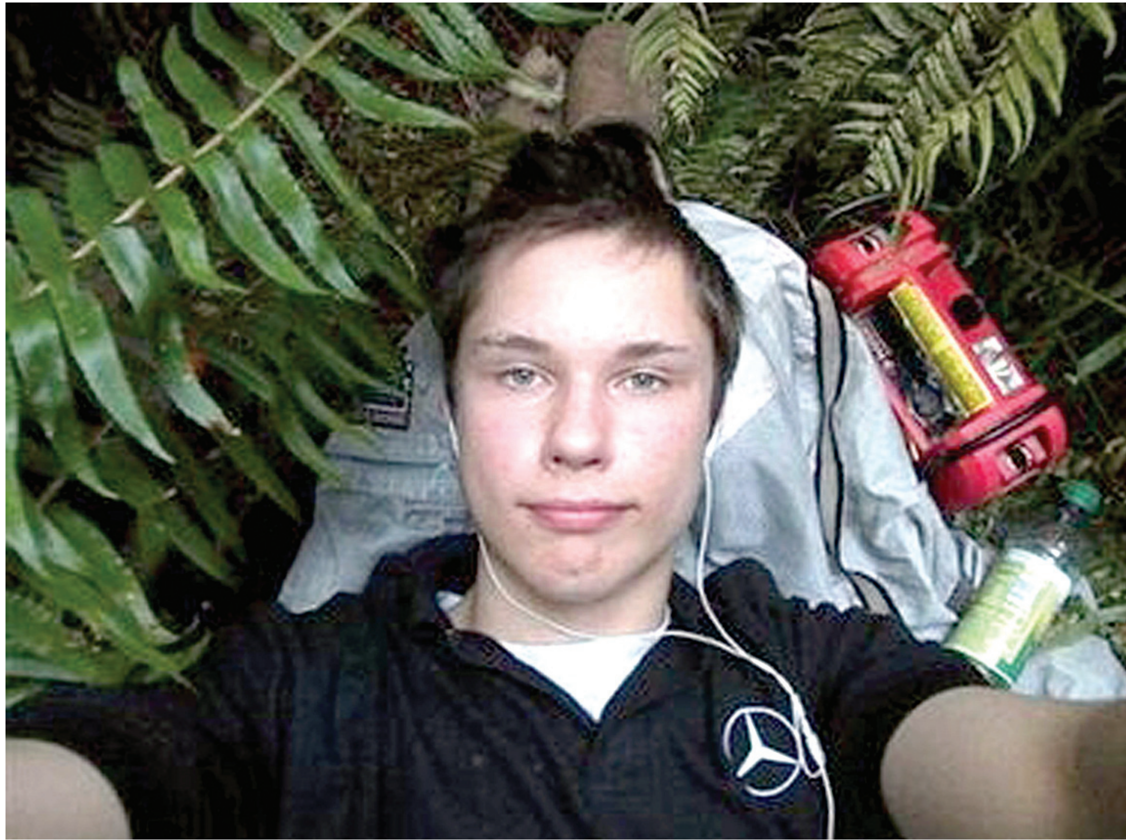
E matanza a wordo califica di genocidio pa institucionnan hudicial internacional.

Diescinco aña despues, Mladoc, e ex lider militar serbobosnio y un di e principal acusadonan di genocidio na Srebrenica pa e Tribunal Penal Internacional pa e antiguo Yugoslavia (TPIY), ainda ta fugitivo di husticia.

Parlamento Europeo a proclama 11 di juli como dia di conmemoriacion di genocidio di Srebrenica na henter Unión Europeo (UE).



Polis di Bahamas a atrapa "ladron sin sapato"



NASSAU (AP) – Polis di Bahamas a captura ayera un hoben Mericano fugitivo acusa di posibel robo di avionetanan, yatenan y autonan di luho, poniendo fin na dos aña di e huida for di husticia Mericano di e asina yama "ladron sin sapato", asina un oficial polici rango halto a duna di conoce.

Colton Harris-Moore ta sospechoso di robo di auto, yate y por lo menos cinco avion, incluyendo esun cu supuestamente el a horta na Indiana pa bula bay e islanan dilanti di costa di Florida, a pesar cu e no tabatin entrenamento formal como Piloto.

Harris-Moore, di 19 aña, a wordo aresta durante madruga ayera na e isla Eleuthera, e oficial a bisa, kende a papia basta e no wordo identifica pasobra e no ta autoriza pa papia di e caso. El a bisa cu e sospechoso lo wordo traslada pa Nassau, unda cu Polis lo realisa un conferencia di prensa.

Polis di e isla tabata buske desde cu supuestamente el a realisa un aterizahe forzoso cu un avion horta un siman pasa na e isla bisiña Great Abaco. Harris-Moore, fugitivo desde cu el a huy di un cas di detencion provisional pa menornan di edad di estado di Washington na 2008, a haya fama y miles di admiradornan cu su habilidad pa evita su detencion.

E hoben ta un excursionista entrena cu a perfecciona su mes den e mondinan di e isla Camano den bahia di Puget, na 50 kilomter (30 miya) na nort di Seattle.

Polis di e isla a descubri su rastro na Eleuthera despues di haya un boto di motor di 13 meter (44 pia) horta di un club nautico na Abaco, 65 kilómeter (40 miya) nort, unda cu e ta sospechoso di un serie di robo.

Harris-Moore a wordo condena pa prome biaha cu su 12 aña pa posesion di mercancia horta. E tabatin otro tres condena cu su apenas 13 aña.

El a wordo condena na casi cuater aña den un prizon pa delincuentenan menor di edad na 2007, despues a wordo traslada pa bon conducta pa un cas di detencion provisional, for di unda el a huy via di un ventana dos aña pasa.

Nan a bautise "ladron sin sapato" pasobra aparentemente e ta kita su sapatonan durante cu e ta comete algun delito y na un ocasión aparentemente el a laga hueyanan di un mata como un tarheta di identidad di suerte.

E ta un heroe pa su seguidornan, cu ta bista shirtnan cu ta bisa "Core, Colton, Core" y ta skirbi cancionnan riba su hazañanan. E tin algun dies mil seguidornan riba Facebook.

Vaticano, den deficit presupuestario pa di tres aña sigui



CIUDAD DI VATICANO (AFP) - E presupuesto di Santa Sede ta den cora pa di tres aña sigui debi na e crisis economico mundial, según a wordo diasabra door di Vaticano den un comunicado.

Santa Sede a caba aña fiscal 2009 cu un perdida di 4,1 miyon euro (5,2 miyon di dollar), compara cu e perdida di 911.514 euro na 2008. Na 2007, e cantidad di déficit a yega na nuebe miyon euro.

Den transcurso di e ultimo aña presupuestario, e gastonan a yega 254,2 miyon euro y e entradanan 250,1 miyon.

Na 2009, Vaticano a absorbe "e fluctuacionnan negativo cu no a wordo contabiliza na 2008," según e comunicado.

Di acuerdo cu Radio Vaticano, Santa Sede por a presenta un balans positivo na 2009 si e no mester a absorba e perdidanan di 2008.

E donacionnan realisa pa e diócesis y católiconan di mundo na Santa Sede, yama 'Óbolo de San Pedro', a yega 82,5 miyon dollar (65,25 miyon euro), pa 75,8 miyon na 2008. E donacionnan mas importante a bini di Iglesia di Merca, Italia y Francia, e comunicado ta enfatisa.

Pekín ta confirma di a renoba permiso di Google China

PEKIN (Reuters) – Ministerio di Trabou y Tecnologia di Informacion di China a bisa cu el a renoba e permiso di operación Chines di e gigante Mericano di Internet Google Inc., confirmando un anuncio haci pa e compania diabierna.

Guxiang, un compania cu ta opera riba website di Google na China, a wordo inclui den un lista di mas di 200 compania cu nan permiso a wordo renova, loke a wordo publica riba website di e ministerio (www.miit.gov.cn).

E documento ta bisa cu e compania a ricibi e aprobacion di "haci mehoracion", pero no a duna mas detayes.

E agencia oficial di noticia Xinhua a informa cu Guxiang, den su peticion di renovacion di permiso, a compromete su mes pa "cumpli cu e ley di China", y a garantiza cu e compania lo no brinda contenido cu ta ilegal bou di e normanan di telecomunicacion di e pais.

E normanan ey ta prohíben cualkier organisacion of persona cu ta uza Internet pa plama contenido cu tin e meta "di mina e poder di Estado, of crea peliger di seguridad nacional (...) of incita odio etnico y secesion, transmitiendo pornografia of violencia," asina e agencia Xinhua ta menciona.

Guxiang tambe a acepta cu e reguladornan di Gobierno tin derecho pa supervisa henter e contenido cu e compania ta brinda, asina Xinhua a agrega, citando un funcionario no identifica di e ministerio.

E decision di China di permiti Google sigui opera den e pais aparentemente ta soluciona un discusión riba censura cu a dura varios luna y a menasa e futuro di e compania Mericano den e mercado mundial mas grandi di Internet según cantidad di usuario.

E medida ta elimina otro problema den e relacionnan entre China y Merca y ta refleha e deseo di Pekin di wordo mira como amistoso cu e companianan extranhero grandi a pesar di e diferencianan ideologico, según analistanan.

Google inesperadamente a adverti na januari cu e lo por bandona e pais deni na preocupacionnan riba censura despues di sufri un atake informatico cu nan a bisa a wordo haci for di China, pero eventualmente a cuminsa desvia su usuarionan pa su website sin filtro di Hong Kong.

Sin embargo na fin di luna pasa e compania a bisa cu e lo para automaticamente e re-root di su usuarionan pa calma Peking, cu tabata rabia pa esaki.

Reservanan extranhero di China a aumenta pa 2,45 biyon dollar

BEIJING (AP) – E reservanan extranhero di China a yega 2.45 biyon dollar na final di juni despues di un aumentoa interanual di 15,1%, asina Banco Central a informa ayera.

A pesar di esaki, su reservanan a aumenta solamente 7.200 miyon den e di dos tremister, un caida pronuncia pa cu e prome trimester ora cu nan a subi 126.500 miyon, según Banco Popular Chines.

E reservanan ta wordo vigila di cerca door di Merca, unda cu China ta recicla placa di mas cumprando bononan di Finanzas y otro tipo di debe gubernamental.

A tuma China un decada pa acumula su prome biyon dollar den reservanan extranhero, cu el a alcansa na 2006, pero e crecemento a bula despues cu e expansion di comercio y e total a supera e dos biyonnan na april ultimo. Pa final di 2009 ya nan a yega 2.4 biyon.

China ta e acreedor extranhero di mas grandi di Gobierno Mericano, pero a baha su posesion di bononan pa varios mil miyon dollar den e ultimo lunanan.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un Daihatsu Coure 01 full drecha, mac reem caba di spuit. Unico na Aruba super bon condidion Afl. 5.500,-
Tel: 594-5652 / 562-4327

TA BENDE
Chevrolet Cavalier 1997, automatic, airco, Afl. 1.200,-
Tel: 566-3248

TA BENDE
Ford Escape 2003 color blauw pa Afl. 19.500,- Automatic y den bon condicion Tel: 592-3050

TA BENDE
Un hyundai Elentra '99 airco, automatic, motor overhaud cv-joint nobo supla di nobo silver metalic prijs Afl. 6.800,-
Tel: 592-0707

TA BENDE
Ta bende un Hyundai Accent 2008 automatic blauw top condicion ta bende na loke debe banco Afl. 25.000,- Tel: 593-4947

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,-
Tel: 567-8128

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,-
Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,-
Tel: 592-6343

TA BENDE
Un ford explorer 2002 pa mas informacion yama Tel: 740-4596

TA BENDE
Toyot Yaris 2009 automatic, powerstearing, 2 aña di garantia, spoiler, radio USB/CD, glasstinted. Tel: 741-5899

TA BENDE
Chevrolet Double Cabina S-10 full equipped prijs ta un ganga front un poco kibra Afl. 6500,-
Tel: 592-8302

TA BENDE
Mitsubishi Lancer 1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,-
Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama
Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,-
Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,-
Pa mas informacion yama
Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999
Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,-
Pa mas informacion yama
Tel: 740-9577

TA BENDE
2 childseat 1 pa baby recien maxi Afl. 100,- e otro pa mucha 1 pa 4 aña Afl. 75,- Tel: 740-8491

TA BENDE
Terreno den La Salle Straat ± 614m² pa mas informacion yama Tel: 593-5607

TA BENDE
Seadoo GTX limited edition 1998, excellent performance, well maintained Afl. 6500,- o.b.o.
Tel: 592-1139

TA BENDE
3 bedroom suit at the Aruban Beach Resort for the week of 18-25 July $1000,- Tel: 593-2869

TA BENDE
Un TV 25"inch Philips Afl. 400,- cu su remote control
Tel: 565-3795

TA BENDE
1 cama ariba bao di hero, 1 tapijt rondo, 1 cama di baby, 1 baby box Tel: 583-5165

TA BENDE
computer modelo bieuw marca compac deskpro, words, excel, powerpoint 2003 Afl. 400,-
Tel: 565-5842

TA BENDE
Mesa comedor full di palo cu 4 stoel bon condicion Afl. 600,- pa mas informacion yama
Tel: 747-1766 / 5945652

TA BENDE
Un kitchen cabinet nobo 1 m 2porta formica almond pa mas informacion Tel: 567-9272

TA BENDE
Un bicicleta Gary Fisher Kaitai 19 Mate Bluevish Gray 2010
Tel: 594-3308

TA BENDE
Cama palo pa baby, box, carrier.
Pa mas informcion yama
Tel: 583-5165

TA BENDE
2 Bala di bowling pa damas y tur cos di cas. Pa mas informacion yanma tel: 5923-3718

TA BENDE
1 Sofa grandi 1 cashi pa television y 1 frigidaire chiquito pa camber. Tel: 588-9703

TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber
Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or.
Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew
Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero
Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama
Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. + Afl. 500,- deposito Palm Beach. Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel
Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage
Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l.
Tel: 730-4951

TA HUUR
Un cas di 2 camber 1 baño, semi muebla na Seroe Pela Afl. 1350,- p/l. excl. utilidadnan 1 luna deposito. Pa mas informacion yama Tel: 594-6658

TA HUUR
Studio apartment den bario di Ponton. cable, wa, coriente, internet. Tel: 736-3342 un luna deposito y huur na man.

TA HUUR
Apaprtment 1 camber grandi, sala cushina, comedor Afl. 900,- p/l. +1 luna deposito, full muebla, serca di Playa hotels
Pa mas informacion yama
Tel: 593-3345 / 583-4856

TA HUUR
Apartment na Wayaca pa 1 of 2 persona adulto Afl. 800,- all inclusive solamente coriente no ta inclui. Pa mas informacion yama Tel: 582-4874 / 593-0609

TA HUUR
Cas grandi di 2 camber cu airco, baño, washok, porch grandi, riba e highway di Sabana liber #42-C Noord Afl. 1500,-p./l.
Pa mas informacion yama
Tel: 592-1943

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa servicio y les di manicure y pedicure y acrelic y Jell pa mas informacion yama
Tel: 582-1471

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc
Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming
Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

Na porta di su cas bo Creador ta warda bo cu brasa nan habri pa brazabo.
Hunto cu hopi fe y speranza nos a lucha pa bo salud, pero Tata Dios su boluntad, nos tin cu acepta y anuncia cu bo a bai sosega den Señor,



Florencio Tromp

mihor conosi como "Foyen" of "Moencho"
***27 oktober 1939 † 09 juli 2010**

Na nomber di:
Su esposa : Sra. Fransisca Tromp
Yuinan: Anthony Tromp y Yessayray y famia
Hubert Rozenberg y famia
Sonia Rozenberg y famia
Nieto y nietanan: Naohmi Tromp
Leyenne Monte
Angelica Santana
Zyonne Tromp
Mescos cu nietanan:
Xiantee y Xianeika Tromp
Ex-nuera: Maria Santana y famia
Rumannan: Sra. Vda. Maria Tromp y famia
Sr. Isidoro (Chito) y Antonia Tromp y famia
Sra. Vda. Gregoria (Jojo) Loefstop-Tromp y famia
Sra. Leonicia (Sita) Tromp y Freddy Croes y famia
Cuña: Antonia Tromp
Swa: Freddy Croes
Iha: Benito Tromp
Maikel Tromp
Dario de Cuba

Sobrino y sobrinanan na Aruba y Corsow.
Comer y compernan, suegro y suegranan.

Demas famia y amistadnan: Tromp, Rasmijn, Rozenberg, Loefstop, Croes, Curie, van der Biezen, Lopez, Martis, Krozendijk, Henriquez, Plaatte,Noguera, Erasmus, Carrera, Santana.

Acto di entiero lo tuma lugar Diaranson 14 di Juli 2010 na Aurora Funeral Home di 2or pa 4or atardi, pa 3.30 lo tin un respons y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Seroe Blanco 48
Diamars 13 di Juli 2010
di 7:00 – 9:00 pm

En vez di flor of krans lo aprecia un donashon pa "Edmund Harms Foundation", pa cual lo tin un box disponibel na Aurora Funeral Home dia di entiero.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



SAN JUDAS

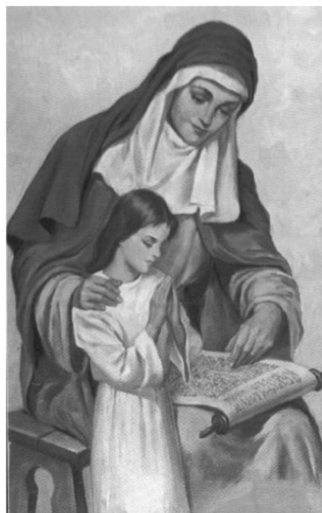












Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador , mi n' tin falta di nada: Den cunucu di yerba berde,e ta pone mi Sosega.E ta hiba mi na fuente di awa fresco,Pa Mi bolbe haya forsa .
Psalmo 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Graciela Thijsen

Mihor conoci como "Chela"
***18-12-1916 † 10-07-2010**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Adres pa condolencia : Savaneta #20

7'or pa 9'or pm

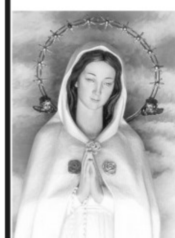
Oracion di San Francisco di Asis

Señor, haci mi un instrumento di BO Paz...
Laga mi trece amor caminda tin odio
Laga mi trece pordon, caminda tin pleito
Lagami trece union, caminda tin desunion
Laga mi trece berdad, caminda tin eror
Laga mi trece speranza, caminda tin desesperacion
Laga mi trece claridad, caminda tin scuridad
Laga mi trece legria, caminda tin tristeza

Señor

Haci mi busca tanto pa consola cu pa ser consola, mas tanto pa compronde, cu pa ser comprendi
mas tanto pa stima, cu pa ser stima...

pasobra ta dundando cu nos ta ricibi,
ta pordonando cu nos ta haya pordon,
y ta muriendo cu nos lo nace pa bida eterno.
Amen



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco parala salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

*" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "*
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Mario Generoso Wolter

Na nomber di su:

esposa:	Hortencia Wolter-Martinez
yuinan:	Humphrey y Eta Wolter-Semeleer y famia Frank Wolter Carlos Wolter y famia Sonia Rodriguez Otto y Rosy Wolter-Rey y famia Cari y Fecco Agunbero-Wolter y famia Shirley y Jose Cuauro-Webb
nieto y nietanan:	Mariëta Larmonie-Wolter y famia Richard Wolter Vanessa Wolter Jessica Wolter Sergio Wolter Sherwin Gomes Bryan Agunbero Melisa Agunbero Nichôle Wolter
rumannan:	Chida Geerman-Wolter Margarita Ignacio Carlos Holsman Josefa de Lange-Holsman Vda. Filomena Hopman-Oduber y demas rumannan
swa y cunanan:	Ruth Wolter-Jacquin Robby van der Linden Dolores y Abelio y demas famia na Cuba
sobrino y sobrinanan:	Junior y Yolanda Wolter-Jansen y famia Morayma y André Steffen-Wolter y famia Javier y Silvia Wolter-Nierop y famia Lies Figaroa-Geerman y famia Belkis Denz-Perez y famia Marina y Chico Albertus-Quandt y famia Julio Victor y Anita Wolter y famia Orlando Wolter Eli Wolter y famia Sandra y Jenny Loefstok-Wolter y famia Editha y Albert Lake-Wolter y famia Vda. Raquel Fingal-Wolter Mildred Fortin-Wolter y famia Roy Wolter y famia Vda. Chichi Wolter y famia
primo y primanan:	Luchi, Ayala Wolter y famia na Costa Rica Lilia Wolter y famia na Costa Rica Miriam y Florencio Rodriguez-Wolter y famia Norma Wolter na Costa Rica Ingrid Wolter na Costa Rica
Amigonan:	Carlos y Edwin Dirksz Tito Mata Nel y Roy Harms Netto Arends Leo Laclé

comer y compernan, ihanan, sobresobrinonon y sobresobrinonan y bisiñanan

famia: Wolter, Martinez, Van der Linde, de Cuba, Laclé, Croes, Ignacio, Semeleer, Van Balkom, Agunbero, Ayala, Rodriguez, Benita, Franklin, Lake, Fortin, Loefstok, y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diaranson 14 di Juli pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 8:30 di mainta den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Arendstraat 105
Dialuna 12 di Juli di 7'or pa 9' or di anochi



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador,
pues mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde
E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco
pa mi bolbe hanja forsa"
Salmo 23:1

Cu hopi dolor na nos curazon, pero conforme cu Dios su boluntad y agradecido pa tur loke E a hasi pa nos, nos ta anuncia cu a fayecé inesperadamente nos yiu, tata, ruman, suegro y welo:



Sr. Hendrik R.I. Visser

Miho conoci como "Henkie of Vis"
na edad di 63 aña

Na nomber di su:
Mama: Sra. Vda. Angelica "Lika" Leonard- de Cuba
Yiunan:
Engelbert Visser y Trishna Strachem na Hulanda
Ebert Visser
Eldrick Visser
Miluska Hoek
Nieto y nietanan:
Engelbert Jr. Visser, Engelline VisserSonia Visser, Mauro Visser
Ruman: Wendelina "Wendy" Visser
Ex- casa: Alva Hoek
Subrinonan:
Johan y Monica Schoonen y famia, Anton Schoonen y famia, Jean- Pierre Visser y famia
Ex- suegra:
Sra. Vda. Viola Hoek Matos y famia
Linda Tromp y famia
Comer y compernan
Tantanan:
Elsa de Cuba y famia
Teresita "Chita" Tromp y famia
Chanita y Rein Scheper de Cuba y famia
Nila de Cuba y famia
Bon amigonan: Boy Winklaar y famia, Russel Mac Donald y famia
Tur su amigonan Colombiano, su coleganan di Wema, Tur su primo y primanan y demas famia na Aruba, Curacao, Hulanda y **Demas famia**: Visser, de Cuba, Schwengle, de Kort, Tromp, Boerman, Scheper, Krozendijk, Brokke, Pietersz, Garcia, Rivas, Thode, Angela, Hoek, Schoonen, Janga, Iglesia, Semeleer, Jacobs, Harms, Gorenzin, Croes, Balinge, Verhoeks, Marin, Feliciana, Paesch, Fingal, Flores **ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma luga diamars 13 di julí 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di misa San Francisco pa Santana Catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa San Franscisco na Playa.**
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 12 di juli 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia.

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen del Carmen



Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 13-14-15 di juli 2010 pa 6'or pm.
E celebracion di fiesta di La Birgen Del Carmen lo ta diabierna juli 16-2010 cu un sacrificio di Misa pa 7'or pm na Misa San Francisco na Playa.
Laga nos tur ban uni pa resa y canta pa pidi paz mundial y special pa protyeccion pa nos dushi Aruba contra tur mal tempo cu ta menasa mundo.

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen Maria Rosa Mistica



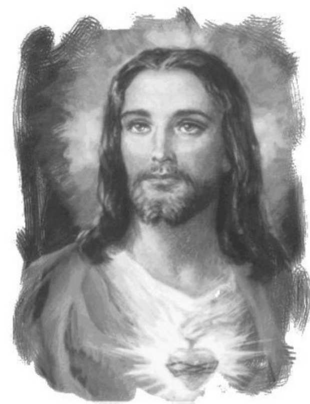
Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco y e Grupo dim Oracion 'Maria Rosa mistica" ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan, tambe turn cabayero y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 10-11-12 di juli 2010 pa 6'or pm y despues siguim pa un Santo Sacrificio di Misa.
E celebracion di fiesta di La Birgen maria Rosa Mistica lo ta diamars 13 juli cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or pm na Kapel di Madiki. Pa 6:30 pm promer cu Misa tin un procesion. Esaki ta otrro oportunidad pa hunto nos reza cu Fe y canta cu e fervor na Honor di La Birgen ta scucha nos y tambe e tab haci cu nos tab yega mas cerca di Jesus, nos Salbador. Y asina nos necesidadnan y pidimentonan pa mundo ta tega na oido di Jesus.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.n J.V.P.



ORACION MILAGROSA

Confio en ti, mi Dios, Padre, Hijo y Espiritu Santo,
Mi Señor Jesus mi unico salvador, con todas mis fuerzas
te pido tanto deseo.
Mandese publicar y observese lo que ocurrira al cuarto dia.
Rece 9 Avemarias, durante (9) nuevve dias.
Pida tres deseos, uno de negocios y dos imposibles,
el noveno dia publiquese este
anuncio y se cumplira
Aunque no crea.

C.I.F.

INVITASHON

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famianan y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa pa descanso di alma di nos defunto stimá.



CORNELIA SOPHIA WEVER-WEVER
MIHO CONOCI COMO "NEIS"
OF "CORRIE"

Dianan: Diabierna, 9 di juli pa 7.or anochi na Misa di Santa Cruz.
Diasabra, 10 di juli pa 7.0r anochi na Misa di Santa Cruz.
Diadomingo, 11 di juli pa 6.30 anochi na Misa di Santa Cruz.
Diabierna, 9 di juli despues di Misa lo tin un Santo Rosario na cas.
Adres: Seroe Compá 13, Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente apreciá.
Den nomber di su yiunan y demas famia.

E DIES MANDAMENTUNAN

No sirbi niun dios ku no t'Ami.

No traha niun imágen di niun dios, den niun forma: ni di loke tin na shelu, ni di loke tin riba tera, ni di loke tin den awa bou di tera. No hinka rudia adorá nan...

No maluzá nòmber di SEÑOR...

Respetá dia di sabat i dedik'é na SEÑOR. Bo tin seis dia pa hasi tur bo trabou, pero e di shete dia ta dia di sabat, konsagrá na SEÑOR, bo Dios.

Honra tata i bo mama, pa asina bo tin un bida largu den e tera ku SEÑOR, bo Dios, ta dunabo.

No mata.

No kometé adulterio.

No hòrta.

No lanta testimonio falsu kontra otro hende.

No deseá di tin nada di otro hende; ni su kas, ni su kasá, ni su katibu, ni su baka, ni su buriku, ni nada ku ta di dje."

Éksodo 20.3-10

E MANDAMENTU NOBO

Hesus a bisa:

Esaki ta mi mandamentu: stima otro, manera Ami a stima boso. Huan 15.12

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen del Carmen



Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 13-14-15 di juli 2010 pa 6'or pm.
E celebracion di fiesta di La Birgen Del Carmen lo ta diabierna juli 16-2010 cu un sacrificio di Misa pa 7'or pm na Misa San Francisco na Playa.
Laga nos tur ban uni pa resa y canta pa pidi paz mundial y special pa protyeccion pa nos dushi Aruba contra tur mal tempo cu ta menasa mundo.

invitacion pa Tridium Misa na honor di La Virgen Maria Rosa Mistica



Den nomber di pastoornan di Misa San Francisco y e Grupo dim Oracion 'Maria Rosa mistica" ta invita cordialmente tur devotonan, parokianonan, tambe turn cabayero y henter pueblo di Aruba pa e Tridium-Misa cu lo tuma lugar e dianan 10-11-12 di juli 2010 pa 6'or pm y despues siguim pa un Santo Sacrificio di Misa.
E celebracion di fiesta di La Birgen maria Rosa Mistica lo ta diamars 13 juli cu un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or pm na Kapel di Madiki. Pa 6:30 pm promer cu Misa tin un procesion. Esaki ta otrro oportunidad pa hunto nos reza cu Fe y canta cu e fervor na Honor di La Birgen ta scucha nos y tambe e tab haci cu nos tab yega mas cerca di Jesus, nos Salbador. Y asina nos necesidadnan y pidimentonan pa mundo ta tega na oido di Jesus.





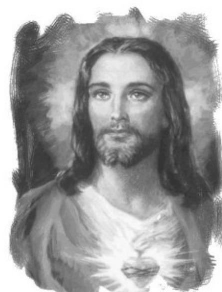
DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia.n J.V.P.

SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.





Oracion pa Mayornan



Nos Tata Celestial, nos ta pidi Bo, pa hasi nos un mihor mayor. Siña nos pa compronde nos yiunan pa scucha cu hopi pasenshi locual nan kier bisa y pa contesta tur nan preguntanan cu hopi amor.

Yuda nos pa no interumpi nan ora nan ta papia, contradici nan, y grita nan. Laga cu nos lo ta hopi amabel cu nan, manera nos lo kier pa nan ta cu nos. Duna nos e curashi pa confesa nos fayonan contra nan y pa pidi nan pordon ora nos sa cu nos a hasi nan daño.

Oh Tata, laga cu nunca nos lo siñanan gaña of horta. Pesey nos ta pidi Bo, guia nos semper pa medio di Spirito Santo, pa nos por demostra bon ehempel so na nan den tur locual nos papia y hasi.

Nos ta pidi Bo, kita for di nos e dolornan cu nos ta hasi nos yiunan, y laga cu nos zundranan menos.
Hasi nos ciego pa erornan chikito di nos yiunan, yuda nos pa mira e cosnan bon cu nan ta hasi.

No permiti nos kita for di nan e oportunidad pa hasi fout y pa asina nan siña di nan foutnan. No permiti nos kita for di nan e oportunidad di por pensa, scohe y tuma desicionnan riba nan mes.

Laga cu nos por duna nan, tur nan deseonan cu ta rasonabel. Pero Tata, laga cu semper nos lo tin e corage pa kita for di nan un previlegio, cu nos sa lo hasi nan daño.

TATA

Hasi nos Mayornan husto y cu hopi stimacion pa nos yiunan, pa asina nan tambe lo tin un stimacion berdadero pa nos. laga cu nos por ta modelonan di AMOR y HUMILDAD di Cristo pa nos yiunan y pa asina nan imita nos.

!AMEN!



BON DIA Aruba

Polis ta detene tres sospechoso i konfiska un granaat di man





WILLEMSTAD – Diabierna marduga, alrededor di 01.35'or Sentral di Polis a dirigí un patruya na Kaya Shilling kaminda habitantenan mester a tende zonido di bala. Na yegada di e patruya polisial na e sitio nan a bin en kontra ku tres hòmber ku tabata saka artíkulo for di un apartamentu e.o. un televishon "flatscreen" i un stereosèt. Polis a detené e tres hòmber nan sospechoso:

- L.V.M. nasé na Kòrsou di 23 aña di edat
- B.A.B. nasé na Kòrsou di 25 aña di edat
- L.N.B. nasé na Kòrsou di 19 aña di edat

Despues di detenshon di e tres sospechosonan aki polis a hasi un investigashon i a en kontra un outo Toyota blanku den bisindario di e apartamentu esaki a resultá di ta di un di e sospechosonan tambe polis a en kontra un skopèt di kèlki transformá den un kaliber 22, un "Bulletproof" vèst, un mata di mariwana i den balkon di e apartamentu polis a en kontra ku un granada (handgranaat) lora den un paña. Polis a konfiská tur e artíkulonan ariba menshoná pa mas investigashon. E tres sospechosonan e keda presentá dilanti di un fiskal ousiliar ku a ordená nan enkarselamentu pa mas investigashon.

Ayera mainta tempran den un otro kaso, Polis a hasi un investigashon den un kas na Oost Jongbloed en konekshon ku violashon di e Lei di arma i Lei di Opio. Durante di e investigashon na e adrès menshoná, e unidat polisial a bin haña e siguiente artíkulonan:

- Un Iphone
- 1 sefta
- 3 balansa
- Material di empake
- Un saku di plèstik konteniendo un supstansia paresido na kokaina.
- 3 baiskel di marka "Trek" probablemente prosedente di ladronisia

Polis a konfiská e artíkulonan pa mas investigashon i a detené na e adrès ariba menshoná alrededor di 06.30'or e hòmber sospechoso di inisial I.J.A.I. nase na Kòrsou di 36 aña di edat, pa violashon di e Lei di Opio. E investigashon ta kontinuá.

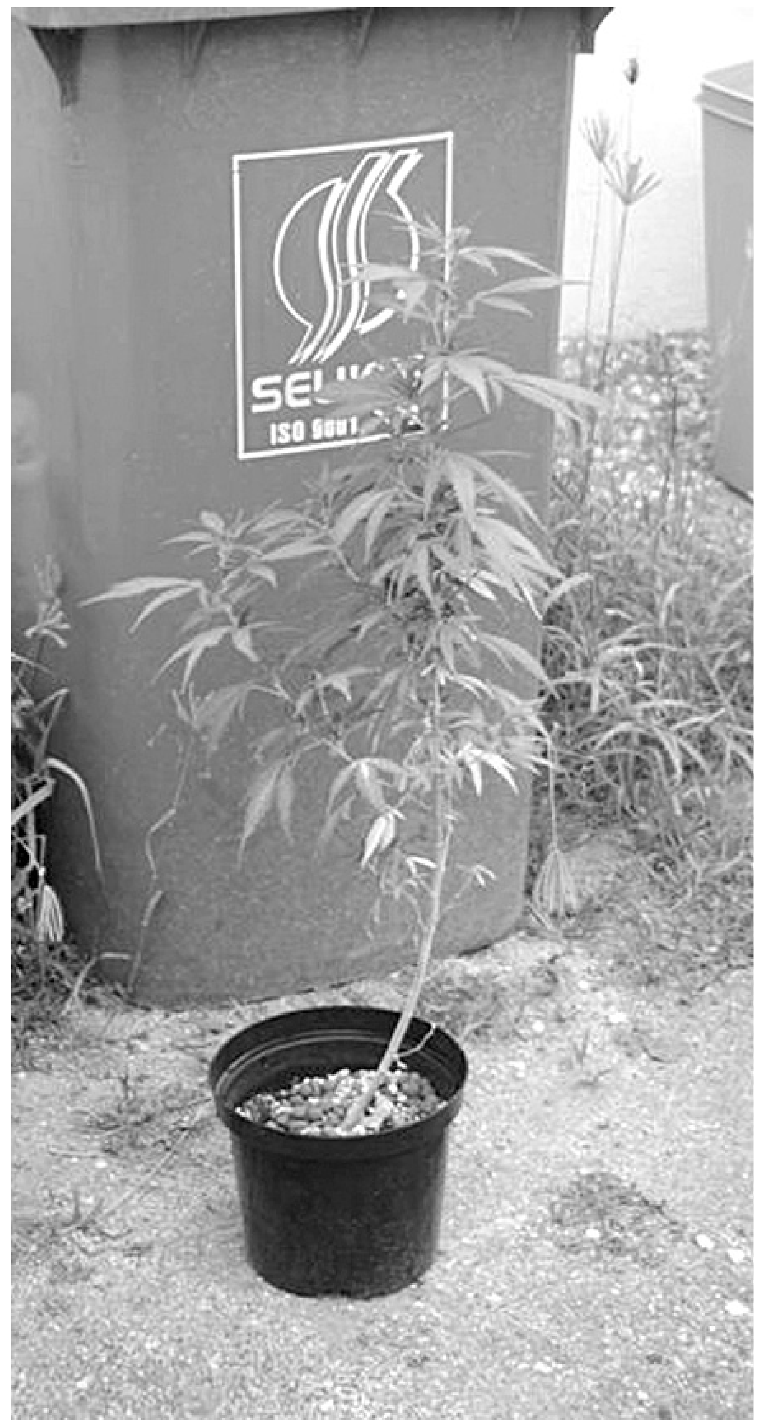
Ayera marduga tabatin un kaso mas ku polis mester a atende. Sentral di Polis a dirigí un patruya na un establesimentu riba Winston Churchillweg relashoná ku ladronisia. Na yegada di e unidat polisial na e sitio, nan a konstatá ku ladron a drenta den e establesimentu i bai ku:

- 2 quad
- 1 "crosser" chikí
- 3 "crosser" grandi
- 3 bròmer grandi
- 1 bròmer chikí
- Diferente otro artíkulo

Polis a kuminsá mesora ku un investigashon i a logra haña den un mondi den Kanga:

- 2 bròmer grandi
- 1 bròmer chikí
- 1 quad

Siguiendo ku e investigashon alrededor di 11.25'or polis a en kontra ku e hòmber sospechoso, R.C.R. nasé na Kòrsou di 17 aña di edat, na altura di un snèk den Mahuma riba un di " crosser" nan grandi, ku a ser hòrtá for di e establesimentu ariba menshoná. E sospechoso R.C.R. a wòrdu detené na e sitio relashoná ku ladronisia. Investigashon aki tambe ta kontinuá.



Gerrit Schotte ta bai elekshon ku Movementu Futuro Korsou

WILLEMSTAD -- Gerrit Schotte a anunsia ku e lo bai elekshon ku su mes lista dia 27 di augustus awor. Schotte a anunsia ku el a funda "Movementu FUTURO Kòrsou" i ku e lo partisipá defintivamente ku e movementu aki na e elekshon di 27 di ougùstùs awor. Segu n Schotte, Movementu FUTURO Kòrsou ta para pa un aserkamentu radikalmente diferente i inovativo tantu pa ku e manera di gobernå e pais nobo, komo e manera di hiba polítika i desaroyá nos komunidat. Schotte tabata anteriormente e anja aki riba lista di partido MAN i a haña 9313 voto personal.

Schotte a bisa ku e próksimo elekshon ta sumamente importante ya ku Kòrsou ta bai skohe pa promé biaha su parlamentu nashonal i lo forma e promé gobièrnu di pais Kòrsou. "E echo ku nos ta bira un pais outónomo ta e momentu prinsipal – despues di añanan di bringa ku otro tokante struktura estatal – pa konhuntamente nos enfoká por fin riba desaroyo di nos pais na un manera duradero. Nos mester krea un pais ku ta ofresé TUR nos hendenan un bon perspektiva i un mihó kalidat di bida. Nos no ta bai logra esei si nos sigui gobernå nos pais na e mesun manera ku nos a hasie te awor aki. Si nos ta sigui ku e mesun nivel i manera di pensa i komportá, esei lo sigui duna resultadonan ménos bon pa desaroyo di nos pais. Si nos ke pa den e pais nobo tin kambionan fundamental i un desaroyo di nos pais ku TUR hende lo benefisiá for di dje, nos mester tin e kurashi di kibra ku pasado i skohe un aserkamentu nobo i inovativo. Ta esei Movementu FUTURO Kòrsou ta para p'e. E motivashon prinsipal tras di Moveshon FUTURO Kòrsou tin dos puntonan klave: Think out-of-the-box: Pa solushoná nos problemanan, i avansá den nos desaroyo, nos mester atendé nos asuntunan di formanan radikalmente diferente.

Desaroyo Duradero: E prinsipio di desaroyo duradero ta enfoká riba tèrmino kòrtiko i largu, pa krea un futuro briante pa nos yunan i nos futuro generashonnan. E ta duna atenshon kontinuo na e balanse entre e tres dimenshonnan 1) Kresementu ekonómiko, 2) Desaroyo soshal, 3) Kuido di naturalesa i medio ambiente

E intenshon den práktika pa Movementu FUTURO Kòrsou, di e eskoho pa "out-of-the-box thinking" i desaroyo duradero komo motivashon prinsipal ta entre otro ku motibunan polítika partidista lo no ta e forsa ku ta dominá Movementu FUTURO Kòrsou. Esei ta nifiká den práktika ku:

- E moveshon lo funshoná komo un netwerk di hende i organisashonnan ku ta direktamente òf indirektamente envolví ku e moveshon i ku ta kompartí e vishon, e aserkamentu i e metanan di Movementu FUTURO Kòrsou
- E moveshon lo aseptá i sigui ehekutá plannan di otro hende i tambe otro partidonan polítiko si nan ta kuadra ku e vishon, e aserkamentu i e metanan di Movementu FUTURO Kòrsou
- Emovementu lo karga responsabilidat gubernamental ku un aktitut di "Mas serka di Bo". Es desir, ku un aserkamentu "bottom up", nos lo traha i ehekutá maneho ku hende i pa hende. Nos mester identifiká i solushoná na promé lugá problemanan di hende, di bario, di region i no solamente e problemátika di gobernantenan i di gobernashon. Desaroyo Duradero di Kòrsou ta desaroyo duradero di hendenan, barionan i regionnan di Kòrsou.

Un otro punto di salida ta ku den su maneho e gobièrnu di Kòrsou mester tene kuenta i balansá konstantemente e tres dimenshonnan di nos desaroyo: ekonómiko, soshal i ambiental. Asina nos lo pone un fundeshi sólido pa tur hende i futuro generashonnan. Kòrsou mester sigui e ehèmpel di



paisnan mas avansá ku ta suprayá importansha di un desaroyo duradero dor di dun'é prioridat mas haltu.

Movementu FUTURO Kòrsou ta kere ku a base di e prinsipionan aki por traha un Programa di Akshon i despues un Plan pa Gobernashon ku lo ta e guia pa e maneho di e promé gobierno di Kòrsou komo pais outónomo. Ehèmpelnan di un maneho diferente ta un aserkamentu kompletamente nobo di nos maneho di energia. Te awor aki e maneho ta dirigí riba e deseonan i nesesidatnan di e kompania nashonal di awa i elektrisidat en bes di riba e nesesidatnan di nos hende. Energia alternativa ta trese posibilidatnan sumamente balioso i duradero pa nos famianan si nos ta adaptá nos leinan pa krea mas oportunidat realístiko pa hasi uso di energia alternativo. Un otro ehèmpel ta nos sistema fiskal ku a bira sumamente kompliká pa tantu hende individual komo kompanianan. I nos ta paga belasting na un gobièrnu ku tin asina tiki nifikashon den nos bida diario, i ku den hopi kaso no ta atendé nos problemanan diario tòg, ku nos no ta sinti konekshon kuné. Hasta nos ta buska tur manera pa por skapa di paga belasting, pasobra na nos pareser e no ta duna resultado. Nos mester simplifiká e sistema radikalmente i tambe hisa e kalidat di servisio di gobièrnu p asina sigurá ku nos ta generá sufisiente fondo pa desaroyá nos pais na un manera duradero.

Partidonan dunando último toke na nan lista pa elekshon di dia 27 di augustus awor

WILLEMSTAD – Partidonan polítiko ta trahando riba e último toke pa loke ta trata e listanan di elekshon ku mester ta presentá djaluna awor. Diferente partido a konfirmá nan partisipashon na e elekshon aki. Partidonan nobo òf sin representashon den Konseho Insular mester di 750 firma pa nan por partisipá. Pa esei lo tin un pre-elekshon dia 17 i 18 di yüli awor.

Di e partidonan grandi ta konosí ku tin basta diskushon den PAR riba ubikashon di kandidatonan riba lista. PAR ta luchando ku e pregunta si ta bon idea pa pone hende muhé komo e promé 5 kandidatonan riba lista. Informashonnan ku ta sirkula ta ku tin un komishon di e partido a rekomendá pa diferente kandidato no bin bèk riba lista, entre nan e diputado aktual di Finansa, Mike Willem.

Pa loke ta trata MAN ta sigur ku e partido lo ta dirigí pa Charles Cooper, anke a hunga ku e idea pa pone Eunice Eisden number 1, pero tempu tabata muchu kòrtiku pa esei materialisá. Number tres riba lista lo ta Kenneth Gijsbertha. MAN lo haña diferente kara nobo tambe despues di e debakel ku e konsepto Kombiná di e aña aki.

Pa loke ta Partido Nashonal no tin masha informashon, nos entendí ku Faroe Metry a pone su mes den posishon pa puesto number 2 anke el a bisa ku e elekshon di Staten di yanüari tabata su último elekshon. E lider polítiko di e partido Humphrey Davelaar mes ta na Cuba loke ta pone ku ta te djadomingu awor e partido lo presenta su lista di elekshon.

E promé partido ku a presentá su lista e siman aki ta Pueblo Soberano ku tin komo sorpresanan eks-diputado Ivar Asjes i direktor saliente di Rene Rosalia. Riba e pòtrèt por mira e kandidatonan di Pueblo Soberano sin nan lider Helmin Wiels ku ta riba un gira polítiko na Ulanda.

Jan Rooijakker ta hefe nobo di polis na Boneiru





KRALENDIJK- Jan Rooijakker ta e hefe nobo di Kuerpo Polisial di Boneiru. Rooijakker a huramentá djaweps mainta dilanti warda di polis Kralendijk i pa e motibu aki e ta ofisial na kabes di Kuerpo di Boneiru pa un periodo di tres aña.

Durante e seremonia aki tabata tin diferente mandatario presente, entre nan minister di hustisia Magaly Jacoba. Despues di e seremonia ofisial tur hende presente a felisitá e hefe nobo i dese'é éksito den su funshon nobo.

Riba e potrèt por mira na momentu ku Jan Rooijakker a huramentá. Esaki a sosodé den presensia di minister di Hustisia di Antia, Gezaghebber di teritorio insular di Boneiru i Fiskal di Ministerio Públiko na Boneiru. Alto inspektor Look a lesa e prosèsverbal.